



# FRITZ!Repeater 3000

Configuración y manejo

# Contenido

Información general sobre su FRITZ!Repeater.....	5
Advertencias de seguridad.....	6
Contenido del embalaje.....	8
Guías y ayuda.....	9
Símbolos utilizados.....	10
Información sobre la limpieza.....	11
Funciones y montaje.....	12
Funciones.....	13
Datos del dispositivo en la etiqueta del tipo.....	15
Puertos de conexión.....	16
Botón.....	18
Ledes.....	19
Requisitos para la puesta en funcionamiento.....	23
Conectar.....	24
Conectar el FRITZ!Repeater al FRITZ!Box.....	25
Conectar el FRITZ!Repeater a otro router.....	33
Encontrar el lugar ideal para el FRITZ!Repeater.....	40
Red Mesh.....	42
La red Mesh del FRITZ!Box.....	43
Determinar la versión del FRITZ!OS de su FRITZ!Box.....	44
Activar la red Mesh para el FRITZ!Repeater.....	45
Conectar el FRITZ!Repeater con otro repetidor Mesh.....	47
Configurar el router inalámbrico (FRITZ!Box).....	50
Configurar el canal Wi-Fi para una transmisión óptima de datos.....	51
Conectar dispositivos al FRITZ!Repeater.....	52
Conectar Wi-Fi con el FRITZ!Repeater.....	53
Conectar dispositivos con un cable LAN.....	55
Interfaz de usuario.....	56

Abrir la interfaz de usuario.....	57
Configurar los servicios de AVM para el diagnóstico y el mantenimiento.....	61
Determinar la versión del FRITZ!OS del FRITZ!Repeater.....	63
<b>Interfaz de usuario: menú Acceso red local.....</b>	<b>64</b>
Aceptar la configuración Wi-Fi del router (FRITZ!Box).....	65
Desar la transferencia de ajustes de la red Mesh.....	67
<b>Interfaz de usuario: red.....</b>	<b>68</b>
Determinar manualmente la dirección IP.....	69
<b>Interfaz de usuario: menú Wi-Fi.....</b>	<b>70</b>
Cambiar el nombre de la red inalámbrica (SSID).....	71
Ajustar el temporizador para la red inalámbrica.....	72
Cambiar el cifrado Wi-Fi.....	73
Configurar el acceso de invitados a la red inalámbrica.....	75
<b>Interfaz de usuario: menú Sistema.....</b>	<b>76</b>
Ajustar la configuración del FRITZ!Repeater.....	77
Ajustar la luminosidad de los ledes.....	79
Activar y desactivar los ledes.....	80
Ajustar el idioma en la interfaz de usuario.....	81
Ajustar la configuración de la red inalámbrica según el país.....	82
Actualizar el FRITZ!OS.....	83
Restablecer en el FRITZ!Repeater la configuración de fábrica.....	86
<b>Disturbios.....</b>	<b>88</b>
Solución de problemas.....	89
Base de conocimientos.....	94
<b>Soporte técnico.....</b>	<b>95</b>
Soporte técnico.....	96
<b>Reciclaje.....</b>	<b>97</b>
Reciclar.....	98
<b>Datos técnicos.....</b>	<b>99</b>
Datos técnicos.....	100

Aviso legal.....	102
Información legal.....	103
Índice.....	108

## Información general sobre su FRITZ!Repeater

Advertencias de seguridad.....	6
Contenido del embalaje.....	8
Guías y ayuda.....	9
Símbolos utilizados.....	10
Información sobre la limpieza.....	11

## Advertencias de seguridad

### Información general

Antes de conectar su FRITZ!Repeater tenga en cuenta las siguientes recomendaciones de seguridad, para evitar problemas o dañar su FRITZ!Repeater.

### Fácil acceso

El FRITZ!Repeater debe poder desconectarse de la red eléctrica en todo momento.

- Conecte el FRITZ!Repeater a una toma de corriente de fácil acceso.

### Sobrecalentamiento

La acumulación de calor puede provocar un sobrecalentamiento del FRITZ!Repeater. Esto puede ocasionar que su FRITZ!Repeater se dañe.

- Instale el FRITZ!Repeater donde no reciba la luz directa del sol.
- Asegúrese de que haya suficiente circulación de aire alrededor de su FRITZ!Repeater.
- Tenga en cuenta que no se debe bloquear la rejilla de ventilación.
- No tape su FRITZ!Repeater.
- Evite la utilización cerca de un radiador.

### Humedad, líquidos y vapores

No permita que entre ningún tipo de humedad, líquido o vapor al interior de su FRITZ!Repeater, de lo contrario podrá producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.

- Utilice su FRITZ!Repeater solo dentro de edificios.
- No permita que entre ningún líquido al interior de su FRITZ!Repeater.
- Evite poner su FRITZ!Repeater en contacto con humedad o vapor.

## Limpieza impropia

Una limpieza inadecuada con detergentes o disolventes fuertes o paños húmedos puede dañar el FRITZ!Repeater.

- Consulte las recomendaciones que le indicarán cómo limpiar su FRITZ!Repeater, [ver página 11](#).

## Apertura y reparaciones inadecuadas

La manipulación por parte de personal no especializado puede poner en peligro a los usuarios del FRITZ!Repeater.

- ¡No abra el armazón del FRITZ!Repeater!

## Daños por sobretensión causados por tormentas eléctricas

Rayos o descargas eléctricas durante las tormentas pueden dañar los electrodomésticos conectados.

- No instale su FRITZ!Repeater durante una tormenta eléctrica.
- Desconecte su FRITZ!Repeater durante una tormenta eléctrica.

## Contenido del embalaje

### Contenido del paquete

Número	Pieza suministrada
1	FRITZ!Repeater 3000
1	Cable LAN
1	Guía rápida de instalación

## Guías y ayuda

### Guías y ayuda

Encontrará información en la documentación para los usuarios que le ayudará a conectar, configurar y operar FRITZ!Repeater 3000.

Ayuda	Contenido	Dónde
Manual de usuario	Estado: FRITZ!OS actual (este manual: FRITZ!OS07.25)	<a href="http://es.avm.de/servicio/manuales-de-usuario/">es.avm.de/servicio/manuales-de-usuario/</a>
	Conexión, puesta en marcha y funcionamiento	
	Gama de funciones de su dispositivo FRITZ!	
Guía rápida	Instalación y configuración	incluida en el cartón de su FRITZ!Repeater
Ayuda en línea	Puesta en marcha y funcionamiento	<a href="http://fritz.repeater/?">http://fritz.repeater/?</a>
Base de conocimientos	Soluciones a problemas comunes de conexión, configuración y funcionamiento	<a href="http://es.avm.de/servicio">es.avm.de/servicio</a>
Boletín	Nuevos productos, actualizaciones y consejos prácticos	<a href="http://en.avm.de/news/">en.avm.de/news/</a>
Redes sociales	Novedades sobre el FRITZ!Repeater y sobre la red local de su FRITZ!Repeater	<a href="#">Facebook</a>
		<a href="#">Instagram</a>
		<a href="#">Twitter</a>
		<a href="#">YouTube</a>

## Símbolos utilizados

### Iconos utilizados

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

	Significado
	Indicaciones importantes, que deben cumplirse para evitar daños materiales, errores o mal funcionamiento.
	Consejos útiles para la configuración y la utilización de su FRITZ!Repeater

## Información sobre la limpieza

### Reglas

Tenga en cuenta las siguientes reglas para limpiar su FRITZ!Repeater:

- Si desea limpiar el FRITZ!Repeater, desconéctelo primero de la alimentación eléctrica.
- Limpie su FRITZ!Repeater con un paño ligeramente húmedo, sin pelusa o un paño antiestático.
- No utilice detergentes o disolventes fuertes para la limpieza.
- No utilice toallas mojadas para la limpieza.

## Funciones y montaje

Funciones.....	13
Datos del dispositivo en la etiqueta del tipo.....	15
Puertos de conexión.....	16
Botón.....	18
Ledes.....	19
Requisitos para la puesta en funcionamiento.....	23

## Funciones

### Expandir la red inalámbrica

La red inalámbrica de un router de Internet (FRITZ!Box) a menudo no cubre todas las habitaciones de un piso o una casa. El FRITZ!Repeater 3000 amplía la red Wi-Fi del router de Internet. Con el FRITZ!Repeater dispositivos Wi-Fi como ordenadores, tablets o smartphones también pueden conectarse al router de Internet, donde su red inalámbrica es difícil o imposible de recibir. Puede utilizar el FRITZ!Repeater 3000 con cualquier router de Internet.

### 3 unidades de radio

El FRITZ!Repeater 3000 tiene tres unidades Wi-Fi: dos para la comunicación con los dispositivos Wi-Fi en la banda de 2,4 GHz y en la banda de 5 GHz. La tercera unidad de radio permite una comunicación óptima con el router inalámbrico. Esta unidad de radio utiliza la banda de 5 GHz.

### Cifrado

Su FRITZ!Repeater soporta conexiones con el estándar WPA (Wi-Fi Protected Access) para el cifrado y autenticación en la red inalámbrica. El modo WPA3 ofrece la mayor seguridad de este estándar.

El FRITZ!Repeater soporta WPA3 en combinación con el modo común WPA2, ya que actualmente WPA3 solo es soportado por unos pocos dispositivos Wi-Fi.

Las conexiones Wi-Fi pueden ser cifradas con estas opciones:

Cifrado/Modo WPA	Función
WPA2+WPA3	Si un dispositivo Wi-Fi es compatible con WPA3, el FRITZ!Repeater utiliza WPA3. Para todos los demás dispositivos, el FRITZ!Repeater utilizará WPA2.

Cifrado/Modo WPA	Función
WPA2 (CCMP)	El FRITZ!Repeater utilizará exclusivamente WPA2. Solo son posibles las conexiones a dispositivos Wi-Fi que soporten WPA2.

En el FRITZ!Repeater se ha preconfigurado “WPA2 (CCMP)”.

## Conectar dispositivos de red

Puede conectar ordenadores, smartphones, receptores multimedia y otros dispositivos de red de las siguientes maneras:

- Wi-Fi
- Cable LAN

## Conexión del router a través de un cable LAN

Puede conectar el FRITZ!Repeater 3000 a su router de Internet (FRITZ!Box) mediante un cable LAN. Utilice este tipo de conexión en los siguientes casos:

- El router de Internet no es inalámbrico.
- El FRITZ!Repeater debe utilizarse en un lugar donde no es posible una conexión Wi-Fi estable al router de Internet.
- En el lugar dónde desea conectar el FRITZ!Repeater se puede establecer una conexión LAN con el FRITZ!Box, por ejemplo a través de un cableado de red existente en la casa.

## Mesh

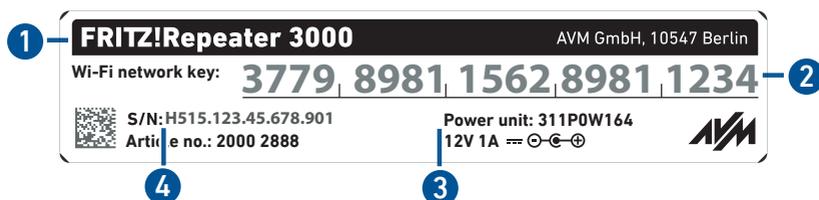
El FRITZ!Repeater soporta la red Mesh si se utiliza con un FRITZ!Box en el que se haya instalado el FRITZ!OS 7.00 o una versión posterior. Mesh conecta los productos FRITZ! aptos para Wi-Fi a una potente red inalámbrica con un nombre y una contraseña uniformes.

## Datos del dispositivo en la etiqueta del tipo

### Información general

Datos importantes de su FRITZ!Repeater se encuentran en la placa de características situada en la parte inferior del dispositivo.

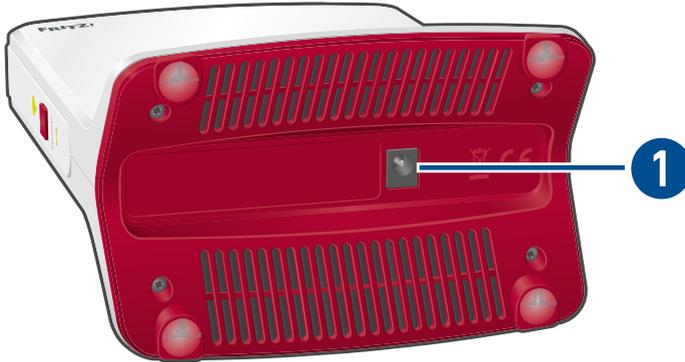
### Datos del dispositivo en la etiqueta del tipo



Nº	Significado
1	Nombre del producto
2	Clave de la red inalámbrica (clave Wi-Fi)
3	Especificación de la fuente de alimentación
4	Número de serie

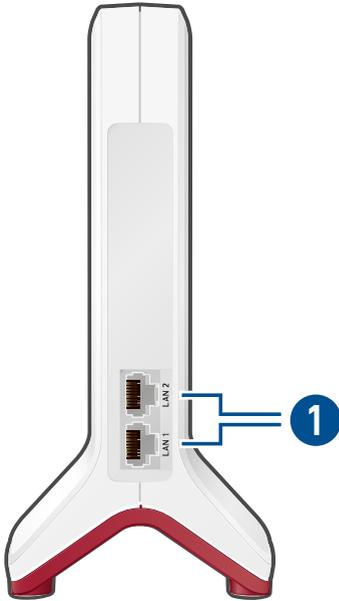
## Puertos de conexión

### Toma de conexión a la red eléctrica



Nº	Nombre	Función
1	Power	Puerto para la conexión de la fuente de alimentación.

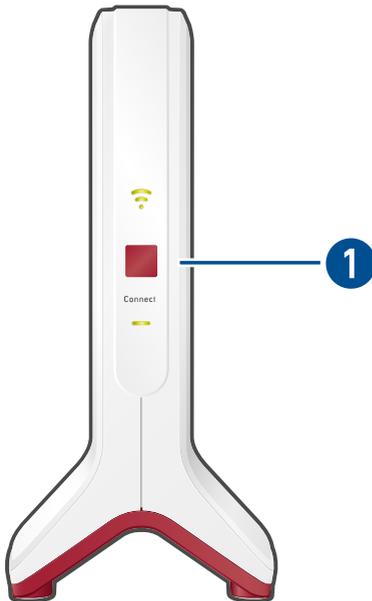
## Puertos LAN



Nº	Nombre	Función
1	LAN 1 y LAN 2	Puertos Gigabit Ethernet para: <ul style="list-style-type: none"> <li>• PC, portátil, consola de juegos, Smart-TV y otros dispositivos de red</li> <li>• Router</li> </ul>

## Botón

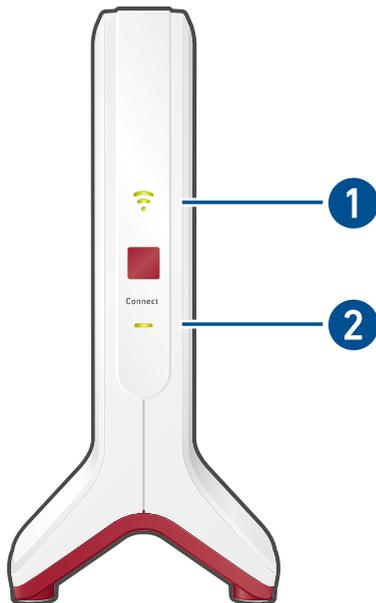
### Funciones del botón



Nº	Botón	Pulsar	Función
1	Connect	1 segundo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Establecer conexión (iniciar WPS)</li> <li>• Activar la red Mesh</li> </ul>
		6 segundos	Conectarse con otra estación base Wi-Fi
		Por lo menos 15 segundos	Cargar la configuración de fábrica

## Ledes

### Comportamiento de los ledes durante la conexión Wi-Fi al router (FRITZ!Box)



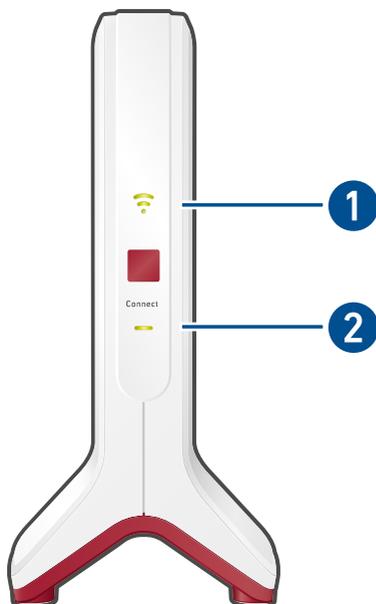
Nº	Led	Estado	Otro led	Significado
1		Se ilumina en verde	Encendido	El FRITZ!Repeater está listo para la utilización, hay una buena conexión Wi-Fi al router
		Se ilumina en anaranjado	Encendido	Conexión Wi-Fi al router débil
		Parpadea en naranja	Apagado	Conexión al router configurada, se está buscando el router

Nº	Led	Estado	Otro led	Significado
2		Se ilumina en verde	Encendido	Se ha establecido la conexión al router
		Se ilumina en verde	Apagado	El FRITZ!Repeater empieza a funcionar
		Parpadea cada 2 seg.	Apagado	No se ha establecido la conexión con un router
		Parpadea 2 veces por seg.	Apagado o encendido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se está iniciando sesión en un router</li> <li>• Se está ejecutando WPS</li> <li>• El producto FRITZ! se está integrando a la red Mesh del FRITZ!Box</li> <li>• Se está actualizando el FRITZ!OS</li> </ul>
	Parpadea 4 veces por seg.	Encendido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha interrumpido la conexión WPS: más de dos dispositivos Wi-Fi están ejecutando la función WPS simultáneamente.</li> <li>• No se ha podido activar la red Mesh</li> </ul>	
		Apagado	Apagado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No tiene suministro de corriente eléctrica</li> <li>• Se ha activado el temporizador de la red Wi-Fi.</li> </ul>



Puede ajustar el brillo de los ledes, [ver página 79](#).

## Comportamiento de los ledes cuando se conecta al router (FRITZ!Box) a través del cable LAN



Nº	Led	Estado	Otro led	Significado
1		Se ilumina en verde	Encendido	La red inalámbrica se encuentra activa
		Apagado	Encendido	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se ha activado el temporizador de la red Wi-Fi.</li> <li>La red inalámbrica no está activa (en la interfaz de usuario)</li> </ul>

Nº	Led	Estado	Otro led	Significado
2		Se ilumina en verde	Encendido	Se ha establecido la conexión al router/repetidor
		Se ilumina en verde	Apagado	El FRITZ!Repeater empieza a funcionar
		Parpadea cada 2 seg.	Apagado	Sin conexión al router, el router no se ha conectado
		Parpadea 2 veces por seg.	Apagado o encendido	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comienza la preparación para la conexión WPS</li> <li>El producto FRITZ! se está integrando a la red Mesh del FRITZ!Box</li> <li>Se está actualizando el FRITZ!OS</li> </ul>
		Apagado	Apagado	Se ha activado el tipo de acceso "puente LAN", sin conexión por cable al router



Puede ajustar el brillo de los ledes, [ver página 79](#).

## Requisitos para la puesta en funcionamiento

### Requisitos previos

Para poder trabajar con su FRITZ!Repeater 3000 se tienen que cumplir los requisitos siguientes:

- Tener un router con asignación automática de dirección IP (DHCP)
- Para el funcionamiento como router Wi-Fi: tener un FRITZ!Box u otro router inalámbrico compatible con IEEE 802.11ac o 802.11n
- Para la conexión con un cable LAN: un router con un puerto LAN libre
- Para Mesh: FRITZ!Box con el FRITZ!OS 7.00 o una versión posterior

## Conectar

Conectar el FRITZ!Repeater al FRITZ!Box.....	25
Conectar el FRITZ!Repeater a otro router.....	33
Encontrar el lugar ideal para el FRITZ!Repeater.....	40

## Conectar el FRITZ!Repeater al FRITZ!Box

### Información general

El FRITZ!Repeater se puede conectar al FRITZ!Box de dos maneras: puede establecer una conexión Wi-Fi al FRITZ!Box o conectar el FRITZ!Repeater con un cable LAN.

Ambos tipos de conexión pueden configurarse directamente en el FRITZ!Repeater o con la ayuda de un ordenador a través del asistente de configuración de la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.

### Reglas para la conexión Wi-Fi

- Puede establecer la conexión Wi-Fi entre el FRITZ!Repeater y el FRITZ!Box pulsando un botón (WPS). Si no se puede establecer la conexión WPS, utilice el asistente de configuración de la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater, [ver página 28](#).

### Reglas para la conexión LAN

En los siguientes casos conecte el FRITZ!Repeater con un cable LAN:

- El FRITZ!Repeater debe utilizarse en un lugar donde no sea posible una conexión Wi-Fi estable al FRITZ!Box.
- En el lugar dónde desea conectar el FRITZ!Repeater se puede establecer una conexión LAN con el FRITZ!Box, por ejemplo a través de un cableado de red existente en la casa.

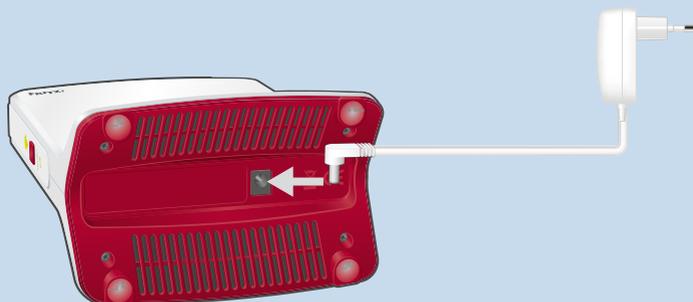
### Requisitos previos

- En el FRITZ!Repeater está activa la configuración de fábrica. Si el repetidor ya ha estado en uso, restablezca la configuración de fábrica, [ver página 86](#).
- Para la conexión con un cable LAN sin asistente de configuración: en el FRITZ!Repeater debe estar instalado al menos el FRITZ!OS 7.20 o una versión posterior.

La versión del FRITZ!OS de su FRITZ!Repeater se encuentra en la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater, ver [página 63](#).

**Instrucciones: conectar el FRITZ!Repeater al FRITZ!Box a través de Wi-Fi con solo pulsar un botón**

1. Conecte la fuente de alimentación suministrada al puerto "Power" del FRITZ!Repeater.



2. Conecte la fuente de alimentación en un toma de corriente cerca del FRITZ!Box.
3. Espere hasta que el led parpadee lentamente.
4. Pulse el botón "Connect".  
El led parpadea más rápido.
5. Inicie en el FRITZ!Box la conexión pulsando un botón (WPS). El procedimiento depende de los botones que tenga su FRITZ!Box:

FRITZ!Box con botón	Iniciar WPS
"Connect/WPS", "Connect" o "WPS"	Pulsar brevemente el botón
"WLAN" o "WLAN / WPS"	Pulsar y mantener pulsado el botón por lo menos 6 seg.

6. Espere hasta que el led del FRITZ!Repeater se ilumine en verde.

Si el led  vuelve a parpadear lentamente, pulse de nuevo los botones para establecer la conexión.

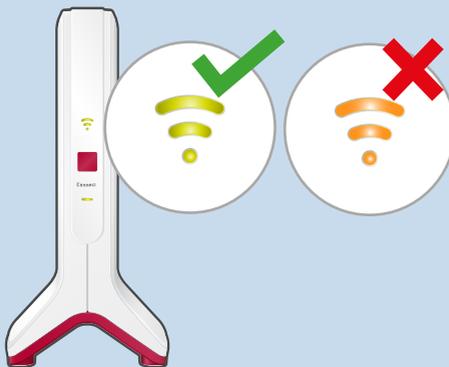
De esta manera se habrá establecido la conexión Wi-Fi al FRITZ!Box.

7. Conecte el FRITZ!Repeater en una toma de corriente en el lugar dónde desee ampliar la red inalámbrica. La distancia al FRITZ!Box debe ser aproximadamente igual a la distancia a los dispositivos para los que se está ampliando la red inalámbrica.
8. El FRITZ!Repeater empieza a funcionar y establece de nuevo la conexión Wi-Fi al FRITZ!Box (el led  parpadea en verde). Espere 1-2 minutos.

9. Revise el led  :

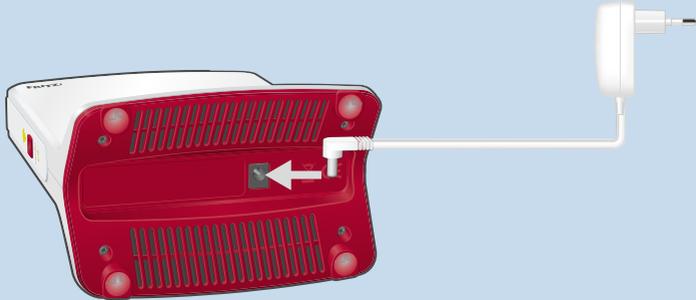
Si el led está encendido en verde, la conexión está establecida y el FRITZ!Repeater se ha posicionado correctamente.

Si el led se ilumina en naranja o parpadea en naranja, la conexión Wi-Fi con el FRITZ!Box es débil (se ilumina en naranja) o no se ha podido establecer (parpadea en naranja). Pruebe tomas de corriente en otros lugares, [ver página 40](#).



## Instrucciones: conectar el FRITZ!Repeater al FRITZ!Box vía Wi-Fi con el asistente

1. Conecte la fuente de alimentación suministrada al puerto "Power" del FRITZ!Repeater.



2. Conecte la fuente de alimentación en un toma de corriente cerca del FRITZ!Box.
3. Espere hasta que el led  parpadee lentamente.
4. Conecte el FRITZ!Repeater con ayuda de un cable LAN al ordenador, o establezca una conexión Wi-Fi entre el ordenador y el FRITZ!Repeater.  
La clave de la red Wi-Fi por defecto del FRITZ!Repeater se encuentra en la parte inferior del dispositivo y en la parte posterior de la guía de inicio rápido.
5. Abra en el ordenador un navegador web e introduzca la dirección <http://fritz.repeater>.  
Se abrirá la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.
6. Ajuste el idioma de la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.
7. Indique el país en el que se utilizará el FRITZ!Repeater. Esto mejora la configuración Wi-Fi para las frecuencias Wi-Fi legalmente utilizables en su región.  
El FRITZ!Repeater se reinicia y la interfaz de usuario se abre de nuevo.
8. Asigne una contraseña para la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.

Recomendamos dejar activo el uso de los servicios de AVM para el diagnóstico y mantenimiento del FRITZ!Repeater. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

9. Haga clic en "Aceptar".

Se abre la página de inicio de sesión de la interfaz de usuario.

10. Inicie la sesión con la contraseña que acaba de asignar para la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.

Se abre el asistente de configuración.

11. Siga los pasos del asistente de configuración hasta el final y seleccione el tipo de acceso "Puente Wi-Fi".

La conexión Wi-Fi con el FRITZ!Box se establece cuando el led



permanece encendido.

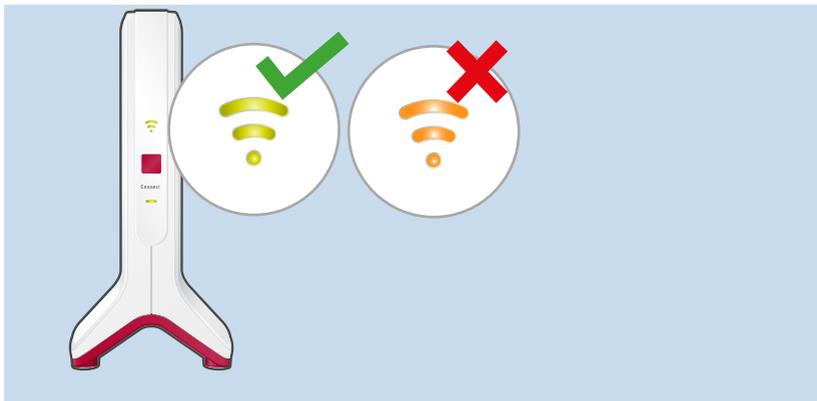
12. Conecte el FRITZ!Repeater en una toma de corriente en el lugar donde desee ampliar la red Wi-Fi. La distancia al FRITZ!Box debe ser aproximadamente igual a la distancia a los dispositivos para los que se está ampliando la red inalámbrica.

13. El FRITZ!Repeater empieza a funcionar y establece de nuevo la conexión Wi-Fi al FRITZ!Box (el led  parpadea en verde). Espere 1-2 minutos.

14. Revise el led  :

Si el led está encendido en verde, la conexión está establecida y el FRITZ!Repeater se ha posicionado correctamente.

Si el led se ilumina en naranja o parpadea en naranja, la conexión Wi-Fi con el FRITZ!Box es débil (se ilumina en naranja) o no se ha podido establecer (parpadea en naranja). Pruebe tomas de corriente en otros lugares, [ver página 40](#).



### Instrucciones: conectar el FRITZ!Repeater al FRITZ!Box con un cable LAN

Conecte el FRITZ!Repeater como se describe a continuación si su router de Internet es un FRITZ!Box en el que se ha instalado el FRITZ!OS 7.00 o una versión posterior y si el FRITZ!Repeater tiene al menos la versión FRITZ!OS 7.20 o una posterior.

Si desea conectar el FRITZ!Repeater a un FRITZ!Box con una versión anterior del FRITZ!OS (por ejemplo, 6.9 o anterior), o si su FRITZ!Repeater aún no tiene el FRITZ!OS 7.20; ver [ver Instrucciones: utilizar el asistente para conectar el FRITZ!Repeater al FRITZ!Box con un cable LAN](#), página 31.

La versión del FRITZ!OS de su FRITZ!Box y de su FRITZ!Repeater se encuentra en la interfaz de usuario del FRITZ!Box, [ver página 44](#).

1. Conecte el FRITZ!Repeater con ayuda del cable LAN al FRITZ!Box.
2. Conecte el FRITZ!Repeater a una toma de corriente utilizando la fuente de alimentación suministrada.

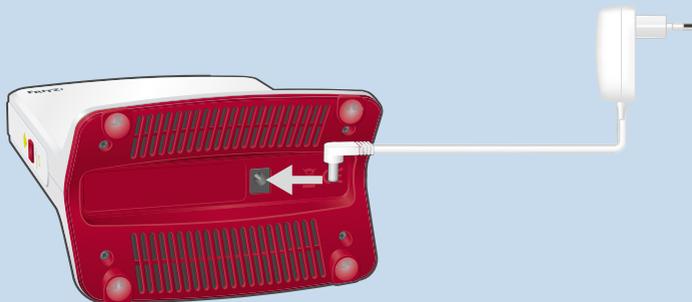
El FRITZ!Repeater se inicia y establece de nuevo la conexión al FRITZ!Box (el led  parpadea en verde). La conexión se establece en el momento en que ambos ledes se iluminan en verde.

Hasta que se activa la red Mesh, el FRITZ!Repeater utiliza el nombre de la red inalámbrica por defecto y la clave de red Wi-Fi impresa en la placa de características parte inferior del dispositivo y en la parte posterior de la guía de inicio rápido.

3. Active la red Mesh, [ver página 45](#).
4. Para ajustar la configuración Wi-Fi del FRITZ!Repeater de forma óptima para las frecuencias Wi-Fi que se pueden utilizar legalmente en su región, ajuste el FRITZ!Repeater al país en el que se va a utilizar, [ver página 82](#).

### Instrucciones: utilizar el asistente para conectar el FRITZ!Repeater al FRITZ!Box con un cable LAN

1. Conecte la fuente de alimentación suministrada al puerto "Power" del FRITZ!Repeater.



2. Luego conecte el adaptador a una toma eléctrica.
3. Espere hasta que el led  parpadee lentamente.
4. Conecte el FRITZ!Repeater con el cable LAN al ordenador, o establezca una conexión Wi-Fi entre el ordenador y el FRITZ!Repeater.  
La clave de la red Wi-Fi por defecto del FRITZ!Repeater se encuentra en la parte inferior del dispositivo y en la parte posterior de la guía de inicio rápido.
5. Abra en el ordenador un navegador web e introduzca la dirección <http://fritz.repeater>.  
Se abrirá la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.
6. Ajuste el idioma de la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.

7. Indique el país en el que se utilizará el FRITZ!Repeater. Esto mejora la configuración Wi-Fi para las frecuencias Wi-Fi legalmente utilizables en su región.  
El FRITZ!Repeater se reinicia y la interfaz de usuario se abre de nuevo.
8. Asigne una contraseña para la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.  
Recomendamos dejar activo el uso de los servicios de AVM para el diagnóstico y mantenimiento del FRITZ!Repeater. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.
9. Haga clic en "Aceptar".  
Se abre la página de inicio de sesión de la interfaz de usuario.
10. Inicie la sesión con la contraseña que acaba de asignar para la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.  
Se abre el asistente de configuración.
11. Active el modo de operación "Puente LAN" y haga clic en "Siguiente".
12. Especifique si el FRITZ!Repeater debe obtener la dirección IP automáticamente.  
Active la opción "Configurar la dirección IP manualmente" solo si se ha desactivado el servidor DHCP en su FRITZ!Box.
13. Haga clic en "Siguiente".
14. Configure los ajustes de la red inalámbrica para el FRITZ!Repeater.  
Para permitir que los dispositivos Wi-Fi cambien automáticamente del FRITZ!Box al FRITZ!Repeater (y viceversa), configure la misma clave de cifrado y de red que en el FRITZ!Box.
15. Haga clic en "Siguiente".
16. Coloque el FRITZ!Repeater en el lugar donde desee utilizarlo.
17. Conecte el FRITZ!Repeater con un cable LAN al FRITZ!Box.
18. Para la conexión a un FRITZ!Box con el FRITZ!OS 7.00 o una versión posterior, active adicionalmente la red Mesh, [ver página 45](#).

## Conectar el FRITZ!Repeater a otro router

### Información general

El FRITZ!Repeater puede conectarse a un router de dos maneras: puede establecer una conexión Wi-Fi con el router o conectar el FRITZ!Repeater con un cable LAN.

### Reglas

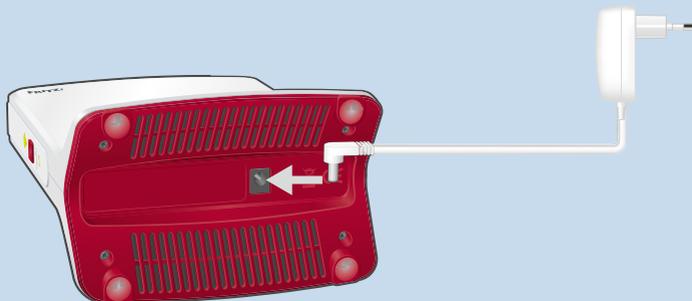
- Puede establecer la conexión Wi-Fi entre el FRITZ!Repeater y el router pulsando un botón (WPS). Si el router no es compatible con WPS, utilice el asistente de configuración de la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater, [ver página 35](#).
- El FRITZ!Repeater adopta los siguientes ajustes Wi-Fi del router al establecer la conexión Wi-Fi: nombre de la red inalámbrica (SSID), clave Wi-Fi (contraseña) y cifrado Wi-Fi. Si cambia estos ajustes en el router, tendrá que aceptar de nuevo los ajustes en el FRITZ!Repeater, [ver página 65](#).
- Conecte el repetidor con un cable LAN si el FRITZ!Repeater se va a utilizar fuera del rango Wi-Fi del router o si el router no es inalámbrico.

### Requisitos previos

- En el FRITZ!Repeater está activa la configuración de fábrica. Si el repetidor ya ha estado en uso, restablezca la configuración de fábrica, [ver página 86](#).
- Para conexiones Wi-Fi pulsando un botón: el router debe soportar WPS y WPS debe haberse activado.

## Instrucciones: conectar el FRITZ!Repeater a otro router vía Wi-Fi pulsando un botón

1. Conecte la fuente de alimentación suministrada al puerto "Power" del FRITZ!Repeater.

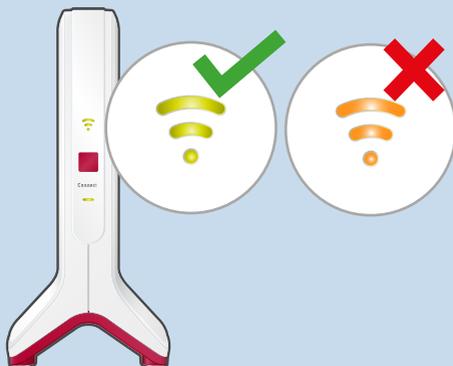


2. Enchufe fuente de alimentación en un toma de corriente cerca del router Wi-Fi.
3. Espere hasta que el led  parpadee lentamente.
4. Pulse el botón "Connect".  
El led  parpadea más rápido.
5. Inicie la función WPS en el router Wi-Fi. En la documentación del router encontrará las instrucciones correspondientes.
6. Espere hasta que el led  del FRITZ!Repeater se ilumine.  
De esta manera se habrá establecido la conexión inalámbrica al router.
7. Conecte el FRITZ!Repeater en una toma de corriente en el lugar dónde desee ampliar la red inalámbrica. La distancia al router debe ser aproximadamente igual a la distancia a los dispositivos para los que se extiende la red inalámbrica.
8. El FRITZ!Repeater empieza a funcionar y restablece la conexión Wi-Fi con el router (el led  parpadea en verde). Espere 1-2 minutos.

9. Revise el led :

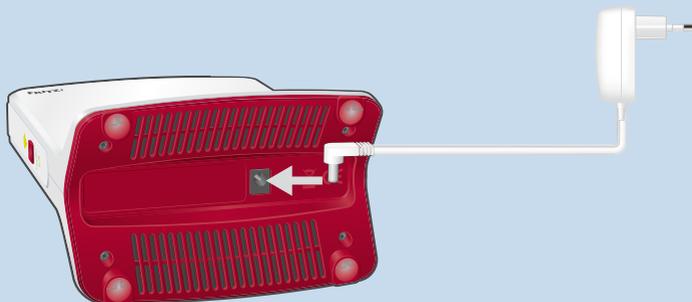
Si el led está encendido en verde, la conexión está establecida y el FRITZ!Repeater se ha posicionado correctamente.

Si el led se ilumina en naranja o parpadea en naranja, la conexión Wi-Fi con el router es débil (se ilumina en naranja) o no se ha podido establecer (parpadea en naranja). Pruebe tomas de corriente en otros lugares, [ver página 40](#).



Instrucciones: utilizar el asistente para conectar el FRITZ!Repeater a otro router vía Wi-Fi

1. Conecte la fuente de alimentación suministrada al puerto "Power" del FRITZ!Repeater.

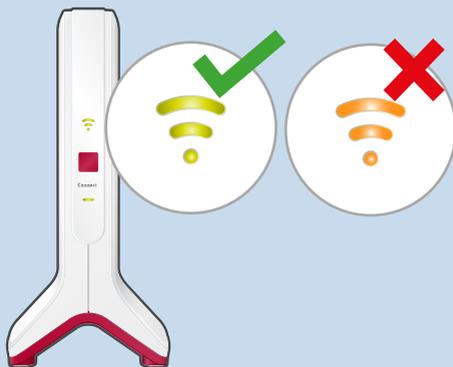


2. Enchufe fuente de alimentación en un toma de corriente cerca del router Wi-Fi.
3. Espere hasta que el led  parpadee lentamente.
4. Conecte el FRITZ!Repeater con ayuda de un cable LAN al ordenador, o establezca una conexión Wi-Fi entre el ordenador y el FRITZ!Repeater.  
La clave de la red Wi-Fi por defecto del FRITZ!Repeater se encuentra en la parte inferior del dispositivo y en la parte posterior de la guía de inicio rápido.
5. Abra en el ordenador un navegador web e introduzca la dirección <http://fritz.repeater>.  
Se abrirá la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.
6. Ajuste el idioma de la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.
7. Indique el país en el que se utilizará el FRITZ!Repeater. Esto mejora la configuración Wi-Fi para las frecuencias Wi-Fi legalmente utilizables en su región.  
El FRITZ!Repeater se reinicia y la interfaz de usuario se abre de nuevo.
8. Asigne una contraseña para la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.  
Recomendamos dejar activo el uso de los servicios de AVM para el diagnóstico y mantenimiento del FRITZ!Repeater. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.
9. Haga clic en "Aceptar".  
Se abre la página de inicio de sesión de la interfaz de usuario.
10. Inicie la sesión con la contraseña que acaba de asignar para la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.  
Se abre el asistente de configuración.
11. Siga los pasos del asistente de configuración hasta el final y seleccione el tipo de acceso "Puente Wi-Fi".  
La conexión inalámbrica con el router Wi-Fi se establece cuando el led  del FRITZ!Repeater se ilumina en verde.

12. Conecte el FRITZ!Repeater en una toma de corriente en el lugar dónde desee ampliar la red Wi-Fi. La distancia al router debe ser aproximadamente igual a la distancia a los dispositivos para los que se extiende la red inalámbrica.
13. El FRITZ!Repeater empieza a funcionar y restablece la conexión Wi-Fi con el router (el led  parpadea en verde). Espere 1-2 minutos.
14. Revise el led  :

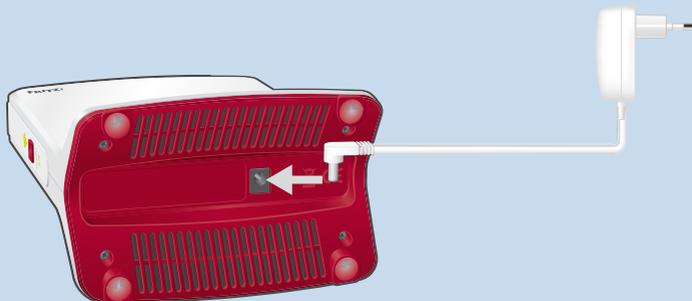
Si el led está encendido en verde, la conexión está establecida y el FRITZ!Repeater se ha posicionado correctamente.

Si el led se ilumina en naranja o parpadea en naranja, la conexión Wi-Fi con el router es débil (se ilumina en naranja) o no se ha podido establecer (parpadea en naranja). Pruebe tomas de corriente en otros lugares, [ver página 40](#).



## Instrucciones: conectar el FRITZ!Repeater a otro router con un cable LAN

1. Conecte la fuente de alimentación suministrada al puerto "Power" del FRITZ!Repeater.



2. Luego conecte el adaptador a una toma eléctrica.
3. Espere hasta que el led  parpadee lentamente.
4. Conecte el FRITZ!Repeater con un cable LAN al ordenador, o establezca una conexión Wi-Fi entre el ordenador y el FRITZ!Repeater.  
La clave de la red Wi-Fi por defecto del FRITZ!Repeater se encuentra en la parte inferior del dispositivo y en la parte posterior de la guía de inicio rápido.
5. Abra en el ordenador un navegador web e introduzca la dirección <http://fritz.repeater>.  
Se abrirá la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.
6. Ajuste el idioma de la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.
7. Indique el país en el que se utilizará el FRITZ!Repeater. Esto mejora la configuración Wi-Fi para las frecuencias Wi-Fi legalmente utilizables en su región.  
El FRITZ!Repeater se reinicia y la interfaz de usuario se abre de nuevo.
8. Asigne una contraseña para la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.

Recomendamos dejar activo el uso de los servicios de AVM para el diagnóstico y mantenimiento del FRITZ!Repeater. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

9. Haga clic en "Aceptar".

Se abre la página de inicio de sesión de la interfaz de usuario.

10. Inicie la sesión con la contraseña que acaba de asignar para la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.

Se abre el asistente de configuración.

11. Active el modo de operación "Puente LAN" y haga clic en "Siguiente".

12. Especifique si el FRITZ!Repeater debe obtener la dirección IP automáticamente.

Active la opción "Configurar la dirección IP manualmente" solo si se ha desactivado el servidor DHCP del router.

13. Haga clic en "Siguiente".

14. Configure los ajustes de la red inalámbrica para el FRITZ!Repeater.

Para permitir que los dispositivos Wi-Fi cambien automáticamente del router al FRITZ!Repeater (y viceversa), configure la misma clave de cifrado y de red que en el router.

15. Haga clic en "Siguiente".

16. Coloque el FRITZ!Repeater en el lugar donde desee utilizarlo.

17. Conecte el FRITZ!Repeater al router utilizando un cable LAN.

## Encontrar el lugar ideal para el FRITZ!Repeater

### Información general

Con las siguientes reglas se puede determinar en qué momento el FRITZ!Repeater puede ampliar de forma óptima la red Wi-Fi del router. En combinación con un FRITZ!Box puede también utilizar la aplicación FRITZ!App WLAN, para determinar la posición óptima.

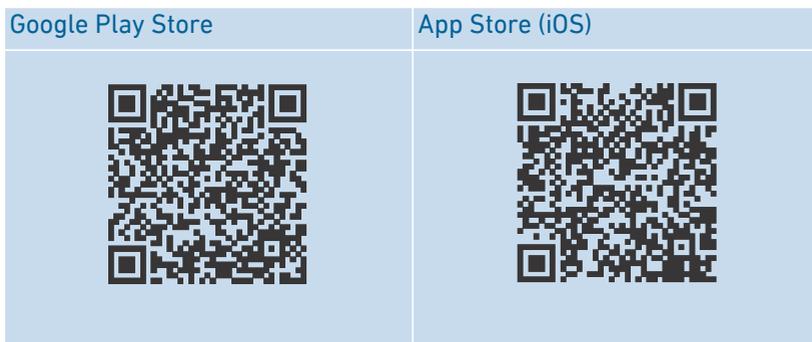
### Reglas

- El FRITZ!Repeater debe estar separado de las paredes, radiadores, grandes dispositivos con carcasas metálicas, otros dispositivos Wi-Fi y dispositivos de radio como vigilabebés, microondas, bases DECT, etc.
- La señal Wi-Fi del router debe estar disponible en buena calidad. El led  en el FRITZ!Repeater debería iluminarse en verde.
- La distancia del FRITZ!Repeater al router debe ser aproximadamente igual a la distancia a los dispositivos para los que se extiende la red inalámbrica.
- El FRITZ!Repeater no debe estar demasiado cerca del router. Con una vista directa entre los dispositivos, la distancia no debe ser mucho menor de 3 metros.

## FRITZ!App WLAN

La aplicación FRITZ!App WLAN tiene una función evaluar la posición del FRITZ!Repeater. Esta función le ayudará a encontrar la mejor ubicación para el FRITZ!Repeater.

La aplicación FRITZ!App WLAN puede descargarse gratuitamente:



### Instrucciones: posicionar el FRITZ!Repeater con FRITZ!App WLAN

1. Inicie la aplicación FRITZ!App WLAN.
2. Toque en la aplicación bajo “My Wireless System” el botón “My Repeaters”.
3. Pulse la entrada “Evaluate Repeater Position”.  
Si el FRITZ!Repeater no se encuentra en una posición óptima, recibirá instrucciones sobre cómo mejorar el alcance de la red inalámbrica.

## Red Mesh

La red Mesh del FRITZ!Box.....	43
Determinar la versión del FRITZ!OS de su FRITZ!Box.....	44
Activar la red Mesh para el FRITZ!Repeater.....	45
Conectar el FRITZ!Repeater con otro repetidor Mesh.....	47

## La red Mesh del FRITZ!Box

### Información general

Mesh conecta los productos FRITZ! aptos para Wi-Fi a una potente red inalámbrica con un nombre y una contraseña uniformes. El punto central de la red Mesh es siempre un FRITZ!Box, configurado como base Mesh. Todos los otros productos FRITZ! en la red Mesh operan como repetidores Mesh.

### Funciones en la red Mesh

- En la red Mesh, el FRITZ!Repeater adopta los siguientes ajustes del FRITZ!Box, que está configurado como base Mesh:
  - Nombre de la red inalámbrica (SSID), clave Wi-Fi (contraseña) y cifrado Wi-Fi.
  - Nombre de usuario y contraseña de la interfaz de usuario.
  - Ajustes del acceso de invitados a la red inalámbrica y del temporizador.
  - Configuración de las actualizaciones automáticas y del servicio de notificaciones
- Los ajustes que se modifican en el FRITZ!Box (base Mesh) son adoptados automáticamente por el FRITZ!Repeater en la red Mesh.
- Gracias a "Mesh-Steering" (Bandsteering/AP-Steering), los dispositivos Wi-Fi de la red Mesh se conectan siempre a la red local a través del mejor punto de acceso.
- Actualizaciones para el FRITZ!Repeater y otros productos FRITZ! en la red Mesh podrán ejecutarse de manera central en la interfaz de usuario del FRITZ!Box (base Mesh).
- Puede conectar varios repetidores Mesh entre sí (en serie) para ampliar el alcance de la red Wi-Fi en una dirección determinada.

## Determinar la versión del FRITZ!OS de su FRITZ!Box

### Información general

FRITZ!OS es el sistema operativo de su FRITZ!Box. Por defecto, su FRITZ!Box está configurado para instalar regularmente la última versión del FRITZ!OS como actualización automática. Si su FRITZ!Box tiene una configuración personalizada, o si tiene un FRITZ!Box más antiguo, es posible que el FRITZ!OS tenga una versión anterior que no soporte Mesh.

Puede ver qué versión del FRITZ!OS tiene su FRITZ!Box en la interfaz de usuario.

### Instrucciones: determinar la versión del FRITZ!OS en el FRITZ!Box

1. Abra la interfaz de usuario del FRITZ!Box. Introduzca en el navegador la dirección <http://fritz.box>.
2. Acceda a la interfaz de usuario con su contraseña del FRITZ!Box o con los datos de acceso de un usuario establecido del FRITZ!Box.

La versión del FRITZ!OS de su FRITZ!Box se muestra en la página “Vista general” en la cabecera frente a la información del dispositivo.

Si junto al número de versión aparece el enlace “Actualización disponible”, significa que existe una versión más reciente del FRITZ!OS. Haga clic en el enlace para actualizar el FRITZ!OS en su FRITZ!Box.

Si el FRITZ!OS del FRITZ!Box es la versión 7.00 o una posterior, también puede leer la versión del FRITZ!OS en un FRITZ!Repeater conectado en el menú “Red local / Red Mesh”. Si junto al número de versión aparece el enlace “Actualización disponible”, entonces también puede actualizar el FRITZ!OS de su FRITZ!Repeater.

También puede leer la versión del FRITZ!OS de su FRITZ!Repeater directamente en la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater, [ver página 63](#).

## Activar la red Mesh para el FRITZ!Repeater

### Información general

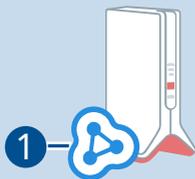
Si el FRITZ!Repeater está conectado al FRITZ!Box, compruebe si se ha activado la red Mesh para el FRITZ!Repeater. Si la red Mesh aún no se ha activado, actívela.

### Requisitos previos

- FRITZ!Box con el FRITZ!OS 7.00 o una versión posterior  
Podrá encontrar la versión del FRITZ!OS de su FRITZ!Box en la interfaz de usuario del FRITZ!Box, [ver página 44](#).

### Instrucciones: verificar si se ha activado la red Mesh

1. Abra la interfaz de usuario del FRITZ!Box. Introduzca en el navegador la dirección <http://fritz.box>.
2. Vaya al menú "Red local / Red Mesh".
3. Revise si el FRITZ!Repeater aparece en la vista general de la red Mesh marcado con el símbolo "se ha activado Mesh" (1).



4. Si no puede ver el símbolo, entonces active la red Mesh.

### Instrucciones: activar la red Mesh para el FRITZ!Repeater

1. En el FRITZ!Repeater pulse brevemente el botón "Connect".  
El led  parpadea.

2. En los dos minutos siguientes: inicie la conexión pulsando un botón (WPS) en el FRITZ!Box que está configurado como base Mesh. El procedimiento depende de los botones que tenga su FRITZ!Box:

FRITZ!Box con botón	Iniciar WPS
"Connect/WPS", "Connect" o "WPS"	Pulsar brevemente el botón
"WLAN" o "WLAN / WPS"	Pulsar y mantener pulsado el botón por lo menos 6 seg.

## Conectar el FRITZ!Repeater con otro repetidor Mesh

### Información general

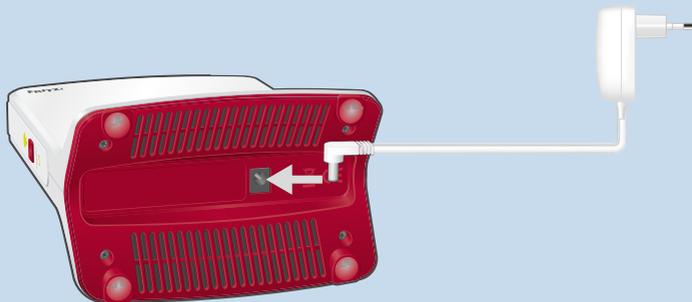
En la red Mesh de un FRITZ!Box podrá conectar varios repetidores Mesh en hilera. Un repetidor Mesh puede ser un FRITZ!Repeater, un dispositivo FRITZ!Powerline o un FRITZ!Box configurado como repetidor Mesh.

### Requisitos previos

- Se ha activado la red Mesh para el FRITZ!Repeater, [ver página 45](#).

### Instrucciones: conectar el FRITZ!Repeater con otro repetidor Mesh

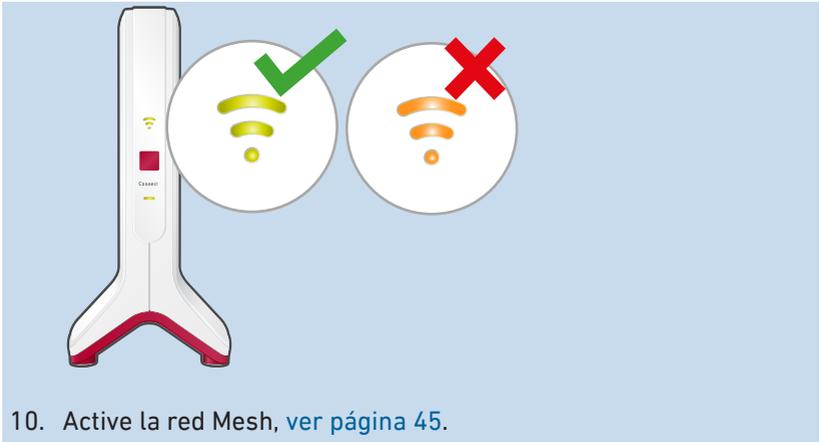
1. Conecte la fuente de alimentación suministrada al puerto "Power" del FRITZ!Repeater.



2. Conecte la fuente de alimentación en una toma eléctrica cerca al otro repetidor Mesh.
3. Espere hasta que el led  parpadee lentamente.
4. Pulse el botón "Connect".  
El led  parpadea más rápido.
5. En el otro repetidor Mesh: inicie la configuración de la conexión.

Repetidor Mesh	Iniciar el proceso para establecer la conexión
FRITZ!Box con botón "WLAN" o "WLAN / WPS"	Pulsar y mantener pulsado el botón por lo menos 6 seg.
Otro FRITZ!Box	Pulsar brevemente el botón "Connect" o "Connect / WPS" o el botón "WPS" (1 seg.).
FRITZ!Repeater	Pulsar el botón "Connect" o el botón "WPS" brevemente (1 seg.).
FRITZ!Powerline	Pulsar el botón "Connect" o el botón "WLAN / WPS" brevemente (1 seg.).

6. Espere hasta que el led  del FRITZ!Repeater se ilumine.  
Se establece la conexión Wi-Fi con el otro repetidor Mesh.
7. Conecte el FRITZ!Repeater en una toma de corriente en el lugar dónde desee ampliar la red inalámbrica.
8. El FRITZ!Repeater empieza a funcionar y restablece la conexión con el otro repetidor Mesh (el led  parpadea en verde). Espere 1-2 minutos.
9. Revise el led  :  
Si el led está encendido en verde, la conexión está establecida y el FRITZ!Repeater se ha posicionado correctamente.  
Si el led se ilumina en naranja o parpadea en naranja, la conexión Wi-Fi con el repetidor Mesh es débil (se ilumina en naranja) o no se ha podido establecer (parpadea en naranja). Pruebe tomas de corriente en otros lugares, [ver página 40](#).



# Configurar el router inalámbrico (FRITZ!Box)

Configurar el canal Wi-Fi para una transmisión óptima de datos..... 51

## Configurar el canal Wi-Fi para una transmisión óptima de datos

### Información general

El FRITZ!Repeater alcanza velocidades de transmisión especialmente altas si en el router inalámbrico (FRITZ!Box) se configura para la banda de 5 GHz un canal inalámbrico a partir del 100. El FRITZ!Repeater puede utilizar la unidad de radio más potente en la banda de 5 GHz exclusivamente para la comunicación con el router Wi-Fi.

Las otras dos unidades de radio están reservadas para la comunicación con ordenadores, smartphones y otros dispositivos Wi-Fi en la banda de 2,4 GHz y en la banda de 5 GHz.

### Requisitos previos

- Router inalámbrico que soporte la banda de 5 GHz (Wi-Fi 802.11ac o 802.11n)

### Instrucciones: configurar su FRITZ!Box

1. Abra la interfaz de usuario del FRITZ!Box. Introduzca en el navegador la dirección <http://fritz.box>.
2. Vaya al menú "Wi-Fi / Canal Wi-Fi".
3. Active la opción "Ajustar la configuración del canal Wi-Fi".
4. Seleccione para la banda de 5 GHz el canal 100 o un canal superior.
5. Finalmente pulse el botón "Aplicar".

## Conectar dispositivos al FRITZ!Repeater

Conectar Wi-Fi con el FRITZ!Repeater.....	53
Conectar dispositivos con un cable LAN.....	55

## Conectar Wi-Fi con el FRITZ!Repeater

### Información general

Hay dos maneras de conectar portátiles, smartphones y otros dispositivos inalámbricos a la red Wi-Fi del FRITZ!Repeater: con WPS o introduciendo la clave de red.

WPS (Wi-Fi Protected Setup) es una función que le permite establecer conexiones Wi-Fi seguras con solo pulsar un botón.

### Reglas

- Las siguientes instrucciones asumen que el FRITZ!Repeater ha adoptado el nombre de la red inalámbrica (SSID) y la clave Wi-Fi del router (FRITZ!Box). Si ha ajustado en el FRITZ!Repeater la red inalámbrica de manera diferente, utilice los ajustes del FRITZ!Repeater para establecer conexiones inalámbricas.

### Requisitos previos

- Para conexiones Wi-Fi con WPS: el dispositivo inalámbrico debe soportar WPS.

### Instrucciones: establecer la conexión en un dispositivo Android

Android soporta WPS hasta la versión Android 8.0.

1. En el dispositivo Android: busque WPS en la configuración. Puede encontrar WPS con ayuda de la función de búsqueda o bajo "Wi-Fi / Avanzada".
2. Inicie el proceso para establecer la conexión con WPS. Utilice el método "Push Button" (también denominado "PBC" o "Pulsar el botón WPS").
3. En el FRITZ!Repeater: pulse el botón "Connect".

El led  comienza a parpadear.

La conexión Wi-Fi se habrá establecido cuando el led  permanece encendido en verde.

## Instrucciones: establecer la conexión en Windows 10

1. En Windows 10: haga clic con la tecla derecha del ratón en el icono de Windows  en la barra de tareas.
2. Seleccione "Configuración".
3. Haga clic en "Red e Internet".
4. Haga clic sobre "Wi-Fi".
5. Haga clic en "Mostrar redes inalámbricas".
6. Haga clic en el nombre de la red Wi-Fi de su router (FRITZ!Box). Si ha configurado un nombre diferente para la red inalámbrica del FRITZ!Repeater, entonces haga clic en dicho nombre.

Al lado del campo de entrada de la clave de red aparece el mensaje "La conexión también se puede establecer pulsando el botón del router". (Si no aparece este mensaje, el ordenador no soporta WPS.)

7. En el FRITZ!Repeater: pulse el botón "Connect".

El led  comienza a parpadear.

La conexión Wi-Fi se habrá establecido cuando el led  permanece encendido en verde.

## Instrucciones: establecer la conexión a la red inalámbrica con la clave de red

1. Seleccione la red inalámbrica de su router (FRITZ!Box) en el dispositivo Wi-Fi.
2. Inicie la configuración de la conexión e introduzca la clave Wi-Fi de su router.

## Conectar dispositivos con un cable LAN

### Información general

Los dispositivos de red con un puerto LAN se pueden conectar al FRITZ!Repeater con un cable LAN. Dispositivos de red son, por ejemplo, televisores Smart-TV, receptores de multimedia, videoconsolas, dispositivos de almacenamiento en red, impresoras y teléfonos IP.

### Instrucciones: conectar un dispositivo con un cable LAN

1. Conecte el dispositivo al puerto LAN del FRITZ!Repeater con ayuda de un cable LAN.

## Interfaz de usuario

Abrir la interfaz de usuario.....	57
Configurar los servicios de AVM para el diagnóstico y el mantenimiento.....	61
Determinar la versión del FRITZ!OS del FRITZ!Repeater.....	63

## Abrir la interfaz de usuario

### Vista general

Su FRITZ!Repeater tienen una interfaz de usuario, que podrá abrir con ayuda de un explorador de Internet, desde un ordenador, tablet o smartphone. En la interfaz de usuario podrá configurar su FRITZ!Repeater, activar o desactivar funciones y obtener información sobre conexiones y puertos utilizados.

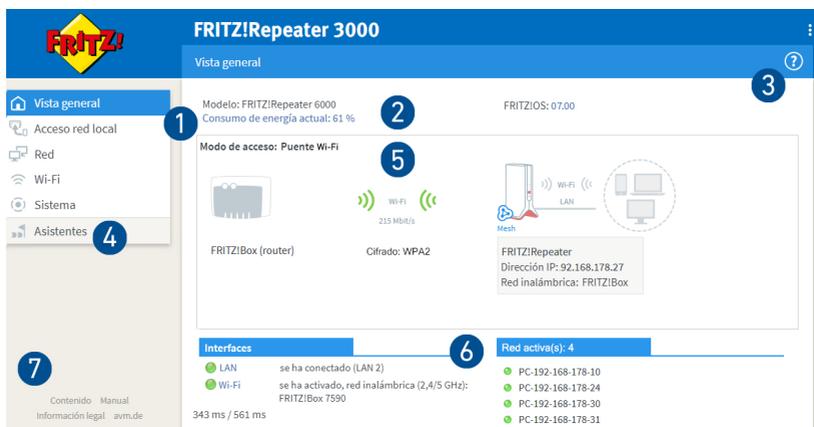
En la red Mesh de un FRITZ!Box el FRITZ!Repeater adopta automáticamente ciertos ajustes del FRITZ!Box (base Mesh), [ver página 43](#). Puede realizar los ajustes directamente en la interfaz de usuario del FRITZ!Box.

Si desea configurar el FRITZ!Repeater individualmente en la red Mesh, puede desactivar la transferencia de los ajustes, [ver página 67](#).

### Servicios de AVM para diagnóstico y mantenimiento

La primera vez que abra la interfaz de usuario, se le preguntará si está de acuerdo en utilizar los servicios de diagnóstico y mantenimiento de AVM. Le recomendamos que deje activado el uso de los servicios AVM. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento. Si desea más información sobre los servicios de AVM [ver página 61](#).

## Secciones de la interfaz de usuario



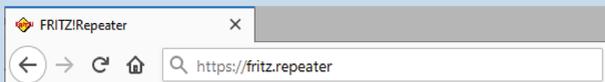
Nº	Función/Información
1	Menú
2	Información del dispositivo y versión del FRITZ!OS
3	Ayuda en línea
4	Asistente de configuración
5	Tipo de conexión (tipo de conexión a la red local)
6	Dispositivos conectados y dispositivos en la red local
7	Enlaces <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contenido: todas las páginas de la interfaz de usuario</li> <li>• Manual de usuario del FRITZ!Repeater 3000 (PDF)</li> <li>• es.avm.de: sitio web de AVM</li> </ul>

### Instrucciones: abrir la interfaz de usuario (de un FRITZ!Repeater)

Si en la red local de su FRITZ!Box solo tiene un FRITZ!Repeater conectado a través de Wi-Fi, podrá abrir la interfaz de usuario como se indica a continuación:

1. Inicie un navegador web en un ordenador, tablet o smartphone en su red local.

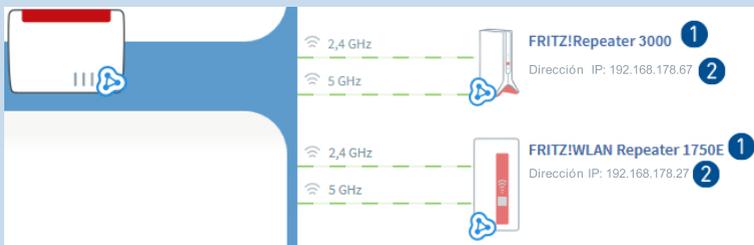
2. Introduzca en el navegador la dirección <http://fritz.repeater>.



### Instrucciones: abrir la interfaz de usuario (varios FRITZ!Repeater)

Si en la red local de su FRITZ!Box ha conectado varios FRITZ!Repeater a través de Wi-Fi, proceda de la siguiente manera:

1. Inicie un navegador web en un ordenador, tablet o smartphone en su red local.
2. Introduzca en el navegador la dirección <http://fritz.box>.
3. En la interfaz de usuario del FRITZ!Box abra en el menú “Red local” el apartado “Red Mesh / Vista general de la red Mesh”.
4. Haga clic en el nombre de un FRITZ!Repeater (1) o introduzca su dirección IP (2) en el navegador web.



### Instrucciones: abrir la interfaz de usuario (otro router)

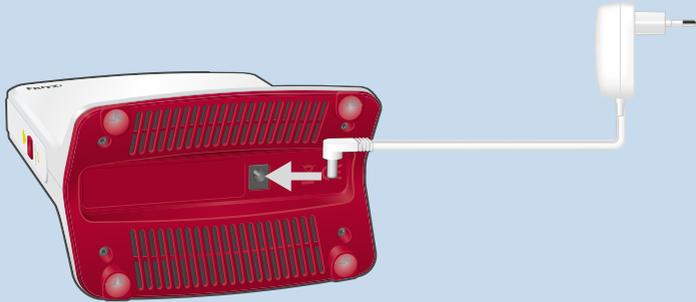
Si su router de Internet no es un FRITZ!Box, abra la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater de la siguiente manera:

1. Abra la interfaz de usuario del router.
2. Averigüe qué dirección IP tiene el FRITZ!Repeater 3000.
3. Introduzca la dirección IP en un ordenador, tablet o smartphone en el navegador web.

## Instrucciones: abrir la interfaz de usuario (sin conexión a la red local)

Si el FRITZ!Repeater no se ha integrado a la red local y no tiene conexión al router, abra la interfaz de usuario de la siguiente manera:

1. Conecte la fuente de alimentación suministrada al puerto "Power" del FRITZ!Repeater.



2. Abra un navegador web e introduzca la dirección <http://fritz.repeater> o 192.168.178.2.

## Configurar los servicios de AVM para el diagnóstico y el mantenimiento

### Información general

Puede configurar los servicios de AVM para el diagnóstico y el mantenimiento. Los servicios apoyan la seguridad y el desarrollo de su FRITZ!Repeater 3000 y mantienen el FRITZ!OS actualizado.

### Servicios de AVM

Servicio de AVM	Función
Búsqueda de actualizaciones	El FRITZ!Repeater se conecta periódicamente al servidor de actualizaciones de AVM, para buscar e instalar actualizaciones del FRITZ!OS.
Datos de diagnóstico para el análisis de errores	El FRITZ!Repeater envía informes a AVM informes de error y datos técnicos de diagnóstico en caso de sospecha de uso indebido por parte de terceros.
Datos de diagnóstico para el mantenimiento del sistema	Para hacer el FRITZ!OS más seguro y desarrollarlo aún más, el FRITZ!Repeater transmite a AVM datos específicos del dispositivo, como el modelo de FRITZ!Repeater, la versión del FRITZ!OS, la configuración básica y su proveedor de red.

### Política de privacidad

Los datos de diagnóstico y los datos específicos del dispositivo que su FRITZ!Repeater envíe a AVM no contienen ninguna información personal. Los datos transmitidos sirven exclusivamente para adaptaciones técnicas y para mejorar el funcionamiento de su FRITZ!Repeater. AVM no transmite los datos específicos del dispositivo a terceros. El texto exacto de la declaración de protección de datos se encuentra en la ayuda en línea, en el menú "Aviso legal / Declaración de privacidad".

## Instrucciones: configurar los servicios de AVM

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Vaya al menú "Contenido / Servicios de AVM".
3. Si desea mayor información abra la ayuda en línea .

## Determinar la versión del FRITZ!OS del FRITZ!Repeater

### Información general

FRITZ!OS es el sistema operativo del FRITZ!Repeater. Por defecto, su FRITZ!Repeater está configurado para instalar regularmente la última versión del FRITZ!OS como actualización automática. Si conecta el FRITZ!Repeater por primera vez, o si su FRITZ!Repeater tiene su propia configuración, es posible que no tenga instalada la versión actual del FRITZ!OS.

En la interfaz de usuario puede ver qué versión del FRITZ!OS está instalada en su FRITZ!Repeater.

### Instrucciones: determinar la versión del FRITZ!OS del FRITZ!Repeater

1. Abra la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater, [ver página 57](#).
2. Inicie de nuevo la sesión en la interfaz de usuario.

La versión del FRITZ!OS de su FRITZ!Repeater se muestra en la página “Vista general” en la cabecera frente a la información del dispositivo.

Si junto al número de versión aparece el enlace “Actualización disponible”, significa que existe una versión más reciente del FRITZ!OS. Haga clic en el enlace para actualizar el FRITZ!OS en su FRITZ!Repeater.

## Interfaz de usuario: menú Acceso red local

Aceptar la configuración Wi-Fi del router (FRITZ!Box).....	65
Desactivar la transferencia de ajustes de la red Mesh.....	67

## Aceptar la configuración Wi-Fi del router (FRITZ!Box)

### Información general

Puede aceptar la configuración de la red inalámbrica del router con solo pulsar un botón. Solo necesita esta función si su router no es un FRITZ!Box o si su FRITZ!Box no soporta la red Mesh.

En la red Mesh de un FRITZ!Box el FRITZ!Repeater acepta durante la conexión automáticamente los ajustes de la red inalámbrica y posteriormente asumirá los cambios que se realicen en el FRITZ!Box; sin no se encuentra integrado en Mesh solo asumirá los ajustes cuando se conectan.

Los ajustes de la red Wi-Fi son el nombre de la red inalámbrica (SSID), la clave Wi-Fi (contraseña) y el cifrado de la red inalámbrica.

### Ejemplo

Su router no es un FRITZ!Box y ha cambiado el nombre de la red inalámbrica (SSID) en el router. El FRITZ!Repeater debe aceptar los cambios.

**Instrucciones: aceptar la configuración de la red Wi-Fi del router con solo pulsar un botón.**

1. En el FRITZ!Repeater pulse el botón "Connect".  
El led  parpadea.
2. Inicie WPS en el router. La manera de realizarlo depende del router.

Router	Iniciar WPS
FRITZ!Box con botón "WPS" o "Connect / WPS" o "Connect"	Pulsar brevemente el botón.
FRITZ!Box con botón "WLAN" o "WLAN / WPS"	Pulsar y mantener pulsado el botón por lo menos 6 seg.

Router	Iniciar WPS
Otro router	Recibirá instrucciones del fabricante, por ejemplo, en el manual del router.

## Desactivar la transferencia de ajustes de la red Mesh

### Información general

En la red Mesh de un FRITZ!Box el FRITZ!Repeater acepta automáticamente ciertos ajustes del FRITZ!Box (base Mesh), [ver página 43](#).

Puede desactivar la transferencia de ajustes en la red y configurar su FRITZ!Repeater individualmente. El FRITZ!Repeater no se eliminará de la red Mesh.

### Reglas

Si se desactiva la transferencia de la configuración de la red Mesh, se pueden presentar las siguientes restricciones:

- Los cambios en la configuración del FRITZ!Box ya no se aplican automáticamente en el FRITZ!Repeater.
- La función "Mesh Steering" no está más disponible para el FRITZ!Repeater.

### Instrucciones: desactivar la aceptación de la configuración de la red Mesh

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Abra el menú "Acceso red local".
3. Desactive bajo "Adoptar automáticamente los ajustes de la red Mesh" la opción "Transferencia de la configuración activa".
4. Haga clic en "Aplicar" y espere hasta que aparezca el mensaje de que la configuración del FRITZ!Repeater se ha completado.

## Interfaz de usuario: red

Determinar manualmente la dirección IP .....69

## Determinar manualmente la dirección IP

### Información general

Por defecto el FRITZ!Repeater 3000 recibe automáticamente la dirección IP del router (FRITZ!Box). También puede configurar para el FRITZ!Repeater la dirección IP manualmente.

### Ejemplo de utilización

- El FRITZ!Repeater 3000 debe utilizarse en una red local en la que no exista un servidor DHCP para la asignación automática de direcciones IP.

### Instrucciones: determinar manualmente la dirección IP

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Vaya al menú "Red / Configuración de red".
3. Si desea mayor información abra la ayuda en línea .

## Interfaz de usuario: menú Wi-Fi

Cambiar el nombre de la red inalámbrica (SSID).....	71
Ajustar el temporizador para la red inalámbrica.....	72
Cambiar el cifrado Wi-Fi.....	73
Configurar el acceso de invitados a la red inalámbrica.....	75

## Cambiar el nombre de la red inalámbrica (SSID)

### Información general

Puede cambiar el nombre de la red Wi-Fi (SSID) del FRITZ!Repeater.

En la red Mesh de un FRITZ!Box el FRITZ!Repeater adopta automáticamente el nombre de la red Wi-Fi (SSID) del FRITZ!Box (base Mesh).

Si desea que el FRITZ!Repeater tenga en la red Mesh un nombre diferente puede desactivar la transferencia de los ajustes, [ver página-a 67](#).

### Ejemplo

El FRITZ!Repeater tiene el mismo SSID que su router (FRITZ!Box). Usted desea seleccionar específicamente la red inalámbrica del FRITZ!Repeater en un dispositivo Wi-Fi.

### Instrucciones: cambiar el nombre de la red inalámbrica (SSID)

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Vaya al menú "Wi-Fi / Red inalámbrica".
3. Si desea mayor información abra la ayuda en línea .

## Ajustar el temporizador para la red inalámbrica

### Información general

Si no utiliza regularmente la red inalámbrica a determinadas horas, puede configurar el temporizador. Esto reduce el consumo de energía y la radiación inalámbrica.

En la red Mesh de un FRITZ!Box el FRITZ!Repeater acepta automáticamente los ajustes del temporizador de la red inalámbrica del FRITZ!Box (base Mesh).

Si desea configurar individualmente el temporizador de la red inalámbrica para el FRITZ!Repeater, entonces puede desactivar la transferencia de los ajustes, [ver página 67](#).

### Instrucciones: configurar el temporizador

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Vaya al menú “Wi-Fi / Temporizador”.
3. Si desea mayor información abra la ayuda en línea .

## Cambiar el cifrado Wi-Fi

### Información general

Puede cambiar la clave Wi-Fi y el modo WPA (estándar de cifrado) del FRITZ!Repeater.

En la red Mesh de un FRITZ!Box el FRITZ!Repeater acepta automáticamente los ajustes del cifrado de la red inalámbrica del FRITZ!Box (base Mesh).

Si desea configurar individualmente el cifrado de la red inalámbrica para el FRITZ!Repeater, entonces puede desactivar la transferencia de los ajustes, [ver página 67](#).

### Ejemplo 1

Desea seleccionar específicamente la red inalámbrica (Wi-Fi) del FRITZ!Repeater en los dispositivos Wi-Fi. Le ha dado a la red inalámbrica un nombre diferente (SSID) al de la red Wi-Fi del FRITZ!Box. Ahora la red inalámbrica del FRITZ!Repeater deberá recibir otra clave de red.

### Ejemplo 2

Desea utilizar el nuevo estándar de cifrado WPA3 con los dispositivos Wi-Fi.

### Instrucciones: determinar la clave de red y el modo WPA

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Vaya al menú “Wi-Fi / Seguridad”.
3. Seleccione un modo WPA, [ver página 74](#).
4. Indique la clave de la red inalámbrica. Una clave de red segura tiene al menos 20 caracteres y contiene números, letras mayúsculas y minúsculas y otros caracteres. Puede encontrar una lista de caracteres permitidos en la ayuda en línea .
5. Finalmente pulse el botón “Aplicar”.

## Modo WPA

Modo WPA	Propiedades del dispositivo
WPA2+WPA3	<p>Podrá conectar al FRITZ!Repeater dispositivos Wi-Fi que soporten WPA3 o WPA2.</p> <p>El FRITZ!Repeater solo utiliza WPA3, si el dispositivo Wi-Fi soporta WPA3.</p>
WPA2 (preconfigurado)	<p>Podrá conectar al FRITZ!Repeater dispositivos Wi-Fi que soporten WPA2.</p> <p>Todos los dispositivos Wi-Fi actuales soportan WPA2.</p>

## Configurar el acceso de invitados a la red inalámbrica

### Información general

Si el FRITZ!Repeater está conectado a un FRITZ!Box, puede configurar el acceso de invitados a la red inalámbrica. Así sus invitados podrán acceder a Internet con sus smartphones, tablets y portátiles. El acceso a otros dispositivos de la red local (por ejemplo, archivos compartidos, impresoras) no es posible a través del acceso de invitados. Tampoco puede realizar ningún cambio en la configuración del FRITZ!Box o del FRITZ!Repeater.

En la red Mesh de un FRITZ!Box el FRITZ!Repeater acepta automáticamente los ajustes del acceso de invitados a la red inalámbrica del FRITZ!Box (base Mesh).

Si desea configurar individualmente el acceso de invitados de la red inalámbrica para el FRITZ!Repeater, entonces puede desactivar la transferencia de los ajustes, [ver página 67](#).

### Instrucciones: configurar el acceso de invitados a la red inalámbrica

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Abra el menú "Wi-Fi / Acceso de invitados".
3. Si desea mayor información abra la ayuda en línea .

## Interfaz de usuario: menú Sistema

Ajustar la configuración del FRITZ!Repeater.....	77
Ajustar la luminosidad de los ledes.....	79
Activar y desactivar los ledes.....	80
Ajustar el idioma en la interfaz de usuario.....	81
Ajustar la configuración de la red inalámbrica según el país.....	82
Actualizar el FRITZ!OS.....	83
Restablecer en el FRITZ!Repeater la configuración de fábrica.....	86

## Ajustar la configuración del FRITZ!Repeater

### Información general

Una contraseña protege su FRITZ!Repeater de accesos no deseados, aunque no haya conexión con la red local de su FRITZ!Box.

### Reglas para las contraseñas

Tenga en cuenta las reglas siguientes al elegir una contraseña:

- Elija contraseñas con mínimo 12 caracteres, que incluyan mayúsculas, minúsculas, números y caracteres especiales.

Caracteres permitidos	Caracteres no permitidos
Letras de la "a" a la "z" en minúsculas o mayúsculas	Letras ß o ñ Diereis ä, ö, ü en minúsculas y mayúsculas
Cifras del 0 al 9	
Espacios en blanco	
Caracteres especiales: _ - ! " # \$ % & ' ( ) * + , . / : ; < = > ? @ [ \ ] ^ ' {   } ~	Caracteres especiales: § ´

- Configure el servicio de notificaciones "Se ha olvidado la contraseña". Si olvida su contraseña, el FRITZ!Repeater le enviará un enlace de acceso por correo electrónico, que podrá utilizar para asignar una nueva contraseña.



Si pierde la contraseña del FRITZ!Repeater y no ha configurado el servicio de notificaciones "Se ha olvidado contraseña", entonces tendrá que restablecer en su FRITZ!Repeater la configuración de fábrica.

### Instrucciones: ajustar la contraseña del FRITZ!Repeater

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Vaya al menú "Sistema / Contraseña".

3. Si desea mayor información abra la ayuda en línea .

## Ajustar la luminosidad de los ledes

### Información general

Puede ajustar el brillo de los ledes.

### Instrucciones: ajustar la luminosidad

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Vaya al menú "Sistema / Ledes".
3. Ajuste el brillo o luminosidad de los indicadores led.
4. Finalmente pulse el botón "Aplicar".

## Activar y desactivar los ledes

### Información general

Puede encender o apagar los ledes de forma permanente.

### Instrucciones: cómo encender y apagar los ledes

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Vaya al menú "Sistema / Ledes".
3. Apagar los ledes: active la casilla de verificación "Apagar los ledes". Si desea encender los ledes: retire la marca de la casilla.
4. Finalmente pulse el botón "Aplicar".

## Ajustar el idioma en la interfaz de usuario

### Información general

Puede cambiar el idioma de la interfaz de usuario. Puede elegir entre alemán, inglés, español, francés, italiano, holandés y polaco.

### Instrucciones: ajustar el idioma en la interfaz de usuario

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Seleccione "Sistema / Región e idioma / Idioma".
3. Seleccione en la lista desplegable "Idioma" el idioma en el que desea ver la interfaz de usuario.
4. Finalmente pulse el botón "Aplicar".

El FRITZ!Repeater se reinicia automáticamente.

Tras el reinicio, la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater se muestra en el idioma seleccionado.

## Ajustar la configuración de la red inalámbrica según el país

### Información general

El FRITZ!Repeater está preparado para funcionar en varios países. Para ajustar de forma óptima la configuración Wi-Fi del FRITZ!Repeater a las frecuencias Wi-Fi que se pueden utilizar legalmente en cada región, puede ajustar el FRITZ!Repeater al país en el que se va a utilizar.

### Instrucciones: ajustar el país

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Seleccione "Sistema / Región e idioma / Configuración regional".
3. Seleccione el país dónde va a utilizar el FRITZ!Repeater.
4. Finalmente pulse el botón "Aplicar".

El FRITZ!Repeater se reinicia automáticamente.

Tras el reinicio, los ajustes Wi-Fi del FRITZ!Repeater se optimizan para las frecuencias Wi-Fi regionales.

## Actualizar el FRITZ!OS

### Información general

FRITZ!OS es el sistema operativo del FRITZ!Repeater. AVM pone a su disposición actualizaciones gratuitas para el FRITZ!OS de su FRITZ!Repeater. Estas actualizaciones ponen al día y mejoran las funciones.

Por defecto, su FRITZ!Repeater está configurado para instalar regularmente la última versión del FRITZ!OS como actualización automática. Si conecta el FRITZ!Repeater por primera vez, o si su FRITZ!Repeater tiene su propia configuración, es posible que no tenga instalada la versión actual del FRITZ!OS.

Puede actualizar el FRITZ!OS en la vista general de la red Mesh del FRITZ!Box, con ayuda del asistente en la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater o manualmente, sin conexión a Internet.



Instale en los dispositivos FRITZ! siempre la última versión del FRITZ!OS. De esta manera mantendrá los dispositivos FRITZ! actualizados y podrá garantizar una interacción óptima y segura de todos los dispositivos en su red local.

### Requisitos previos

- Para actualizar el FRITZ!OS en la vista general de la red Mesh del FRITZ!Box: debe tener instalado en su FRITZ!Box el FRITZ!OS 7.00 o una versión posterior

### Instrucciones: actualizar el FRITZ!OS en la vista general de la red Mesh del FRITZ!Box

1. Abra la interfaz de usuario del FRITZ!Box. Introduzca en el navegador la dirección <http://fritz.box>.
2. Vaya al menú "Red local / Red Mesh".
3. Si hay una nueva actualización disponible, en el vista general encontrará el botón "Ejecutar actualización" frente al FRITZ!Repeater. Inicie la actualización y espere hasta que aparezca el mensaje "Se ha realizado la actualización".

### Instrucciones: actualizar el FRITZ!OS con ayuda del asistente

1. Abra la interfaz de usuario del FRITZ!Box. Introduzca en el navegador la dirección <http://fritz.box>.
2. Vaya al menú "Sistema / Actualización / Versión del FRITZ!OS".
3. Si desea mayor información abra la ayuda en línea .

### Instrucciones: actualizar el FRITZ!OS sin conexión a Internet

1. En un ordenador con conexión a Internet, introduzca la siguiente dirección en el navegador: <ftp.avm.de>
2. Abra las siguientes carpetas una tras otra: "fritz wlan / su modelo de FRITZ!Repeater / other / fritz.os".
3. Descargue en su ordenador el archivo ".\*image".
4. Abra la interfaz de usuario; ver [página 57](#).
5. Vaya al menú "Sistema / Actualización / Archivo del FRITZ!OS".
6. Haga clic en "Examinar" y seleccione el archivo a descargar.
7. Haga clic en el botón "Iniciar actualización".

### Instrucciones: configurar la actualización automática en el FRITZ!Box (Red Mesh)

Si el FRITZ!Repeater se encuentra en la red Mesh de un FRITZ!Box, configure la actualización automática en el FRITZ!Box:

1. Abra la interfaz de usuario del FRITZ!Box. Introduzca en el navegador la dirección <http://fritz.box>.
2. Vaya al menú "Sistema / Actualización / Actualización automática".
3. Si desea mayor información abra la ayuda en línea .

### Instrucciones: configurar la actualización automática en el FRITZ!Repeater

Si el FRITZ!Repeater no se encuentra en la red Mesh, configure la actualización automática en el FRITZ!Repeater:

1. Abra la interfaz de usuario; ver [página 57](#).
2. Vaya al menú “Sistema / Actualización / Actualización automática”.
3. Si desea mayor información abra la ayuda en línea .

## Restablecer en el FRITZ!Repeater la configuración de fábrica

### Información general

Puede restablecer en el FRITZ!Repeater la configuración de fábrica.

### Ejemplo de utilización

Reinicie el FRITZ!Repeater por ejemplo en los siguientes casos:

- Ha olvidado la contraseña de acceso a la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater.
- El FRITZ!Repeater debe ser operado en otro FRITZ!Box o en otro router.
- El FRITZ!Repeater será empleado por otros usuarios.
- El FRITZ!Repeater va a ser reciclado.

### Consecuencias del restablecimiento

- Todos los ajustes se restablecen a los valores predeterminados. La versión instalada del FRITZ!OS no se altera.
- El nombre del repetidor se restablece a "fritz.repeater"
- Se restablece la contraseña del FRITZ!Repeater.

### Instrucciones: restablecer en el FRITZ!Repeater la configuración de fábrica pulsando un botón

1. Conecte el cable de la fuente de alimentación suministrada al puerto "Power" del FRITZ!Repeater y conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente.
2. Espere aprox. 1 minuto hasta que el FRITZ!Repeater se inicie.
3. Mantenga pulsado el botón del FRITZ!Repeater durante más de 15 segundos.
4. Espere unos 2 minutos hasta que en el FRITZ!Repeater se hayan restablecido a los ajustes de fábrica.

## Instrucciones: restablecer en el FRITZ!Repeater la configuración de fábrica



Todos los ajustes realizados se borran y se restablecen los valores predeterminados.

1. Abra la interfaz de usuario; [ver página 57](#).
2. Vaya al menú "Sistema / Restablecer / Configuración de fábrica".
3. Haga clic en el botón "Cargar la configuración de fábrica".
4. Espere unos 2 minutos hasta que en el FRITZ!Repeater se hayan restablecido a los ajustes de fábrica.

## Disturbios

Solución de problemas.....	89
Base de conocimientos.....	94

## Solución de problemas

### Información general

Utilice la siguiente ayuda para los diferentes tipos de errores:

Problema	Ayuda
<ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede establecer una conexión Wi-Fi al FRITZ!Box.</li> <li>No se puede establecer una conexión Wi-Fi con otro router inalámbrico.</li> </ul>	Tabla para solución de problemas, <a href="#">ver página 90</a>
Problema con: <ul style="list-style-type: none"> <li>Configuración</li> <li>Wi-Fi</li> <li>Internet</li> <li>otros...</li> </ul>	Base de conocimientos
Si la tabla de solución de problemas y la base de conocimientos no ofrecen una solución.	Soporte técnico

## Tabla de ayuda en caso de problemas

Problema	Causa	Solución
Todos los ledes están apagados.	Se ha activado el temporizador de la red Wi-Fi.	<p>Ningún error. Aquí puede editar los ajustes del temporizador:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• En la interfaz de usuario del FRITZ!Box bajo "Wi-Fi / Temporizador", si el FRITZ!Repeater se encuentra en la red Mesh del FRITZ!Box.</li><li>• En la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater bajo "Wi-Fi / Temporizador", si el FRITZ!Repeater no se encuentra en la red Mesh.</li></ul>

Problema	Causa	Solución
No se puede establecer una conexión Wi-Fi al FRITZ!Box.	Se ha activado el modo de acceso "puente LAN".	Active el tipo de acceso "Puente Wi-Fi" en la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater bajo "Acceso red local / Cambiar el modo de acceso".
	Se ha activado el bloqueo de botones del FRITZ!Box.	Desactive el bloqueo de botones en la interfaz de usuario del FRITZ!Box ( <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> ) en el menú "Sistema / Botones e indicadores".
	No se ha activado WPS en el FRITZ!Box.	Active en el FRITZ!Box las opciones "Se ha activado WPS" y "Método Push-Button (WPS-PBC, Push Button Configuration)".
	Se ha activado el filtro de direcciones MAC del FRITZ!Box.	Active en el FRITZ!Box la opción "Aceptar todos los nuevos dispositivos inalámbricos (Wi-Fi)". Encontrará esta opción en la interfaz de usuario ( <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> ) bajo "Wi-Fi / Seguridad" o "Wi-Fi / Red inalámbrica". La vista avanzada de la interfaz de usuario debe haberse activado.
	No se ha activado WPS en el FRITZ!Box.	Active en el FRITZ!Box las opciones "Se ha activado WPS" y "Método Push-Button (WPS-PBC, Push Button Configuration)". Encontrará estas opciones en la interfaz de usuario bajo "Wi-Fi / Seguridad / Conexión rápida WPS".

Problema	Causa	Solución
No se puede establecer una conexión Wi-Fi al FRITZ!Box (banda dual).	Se ha desactivado la banda de 2,4 GHz en el FRITZ!Box	Active la banda de 2,4 GHz en la interfaz de usuario del FRITZ!Box ( <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> ) bajo "Wi-Fi / Red inalámbrica". La vista avanzada de la interfaz de usuario debe haberse activado.
No se puede establecer una conexión Wi-Fi con otro router inalámbrico.	Se ha desactivado WPS en el router inalámbrico.	Active WPS en el router inalámbrico. Recibirá instrucciones del fabricante, por ejemplo, en el manual del dispositivo.
	El filtro de direcciones MAC del router inalámbrico está activo.	Desactive el filtro de direcciones MAC del router inalámbrico. Recibirá instrucciones del fabricante, por ejemplo, en el manual del dispositivo.  Una vez establecida la conexión Wi-Fi, puede volver a activar el filtro de direcciones MAC.
	Cifrado Wi-Fi inadecuado en el router inalámbrico.	Active en el router inalámbrico el método de cifrado WPA3 o WPA2 (CCMP). Recibirá instrucciones del fabricante, por ejemplo, en el manual del dispositivo.

Problema	Causa	Solución
<p>La conexión Wi-Fi al FRITZ!Box se interrumpe por hasta 10 minutos</p> <p>El led  parpadea en naranja.</p>	<p>Se ha desactivado la banda de 2,4-GHz en el FRITZ!Box</p> <p>y</p> <p>El FRITZ!Box ha bloqueado la banda de 5 GHz por el tiempo de espera reglamentario DFS (detección de radar).</p>	<p>Active la banda de 2,4 GHz en la interfaz de usuario del FRITZ!Box (<a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a>) bajo "Wi-Fi / Red inalámbrica". La vista avanzada de la interfaz de usuario debe haberse activado.</p> <p>El FRITZ!Repeater puede cambiar durante el tiempo de espera DFS a la banda de 2,4 GHz.</p>
<p>Conexión Wi-Fi al FRITZ!Box con máximo 866 Mbps, a pesar de que el FRITZ!Box soporta 1733 o 1300 Mbps.</p>	<p>El FRITZ!Box utiliza en la banda de 5 GHz un canal inalámbrico entre el 36 y el 64.</p>	<p>Configure en el FRITZ!Box para la banda de 5 GHz un canal a partir del 100, <a href="#">ver página 51</a>.</p>

## Base de conocimientos

### Información general

Ayuda para solucionar problemas con su FRITZ!Repeater encontrará en la base de conocimientos de AVM. Allí encontrará las respuestas a las preguntas más frecuentes que recibe el equipo de soporte técnico.

Si el problema no puede resolverse utilizando la base de conocimientos, póngase en contacto con el equipo de soporte técnico, [ver página 95](#).

### Base de conocimientos de AVM

La base de conocimientos de AVM se encuentra en Internet en la página:

[es.avm.de/servicio](http://es.avm.de/servicio)

---

# Soporte técnico

Soporte técnico..... 96



## Soporte técnico

### Información general

El equipo de soporte técnico le ayuda a solucionar los posibles problemas que tenga con los productos de FRITZ!

### Preparación

Mantenga a mano la siguiente información sobre el dispositivo:

- Modelo
- Número de serie
- La versión del FRITZ!OS
- Modelo del FRITZ!Box o, si es su caso, datos del router de otro fabricante
- Estado
- Proveedor de Internet
- Información sobre el sistema operativo, red (LAN o Wi-Fi)
- En caso dado, los mensajes de error recibidos

### Instrucciones: soporte técnico por correo electrónico

1. Introduzca en su navegador web la dirección [es.avm.de/servicio](https://es.avm.de/servicio).
2. Seleccione en el aparte "Servicio" el modelo de su FRITZ!Repeater.
3. Introduzca una palabra clave en el campo de búsqueda de la base de conocimientos o seleccione una pregunta frecuente (FAQ).
4. Si necesita más ayuda, haga clic en "Acceder al formulario de soporte técnico".
5. Complete dicho formulario de correo y envíelo haciendo clic en "Enviar solicitud de soporte técnico". Nuestro equipo de soporte técnico responderá por correo electrónico en un día laborable.

# Reciclaje

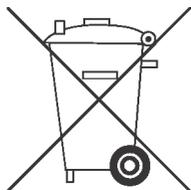
Reciclar..... 98



## Reciclar

### Reciclaje de dispositivos

Su FRITZ!Repeater, así como todas las piezas contenidas, se deben reciclar de acuerdo con las normas vigentes en Europa en materia de reciclaje y no junto con los residuos urbanos normales.



Si no lo necesita más, lleve su FRITZ!Repeater y todas las piezas y equipos electrónicos suministrados a un punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

---

# Datos técnicos

Datos técnicos..... 100

## Datos técnicos

### Propiedades del dispositivo

Propiedad	Valor
Medidas (A x A x P)	aprox. 88 mm x 184 mm x 136 mm
Voltaje eléctrico	230 V/50 Hz
Revisión	Conforme con las directivas de la UE.

### Condiciones del entorno

Propiedad	Valor
Temperatura de funcionamiento	0°C – +40°C
Humedad relativa (en operación)	10 % – 90 %

### Potencia activa

Propiedad	Valor
Potencia activa promedio	aprox. 6 W

### Rangos de frecuencia Wi-Fi

Frecuencia	Gama de frecuencias	Potencia máx. de transmisión
2,4 GHz	2400-2483 MHz	100 mW
5 GHz	5150-5350 MHz	200 mW
	5470-5725 MHz	1000 mW

En la banda de frecuencia de 5 GHz para la red inalámbrica está destinado el rango de 5150 MHz a 5350 MHz solo para uso en interiores. Esta restricción o requisito se aplica en los estados: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

## Puertos e interfaces

Interfaz	Interfaz
LAN	Dos puertos de red accesibles a través de conectores RJ45 (Estándar Ethernet 10/100/1000 base T).
Wi-Fi	<p>Estación base Wi-Fi con 3 unidades y compatible con las siguientes redes inalámbricas (Estándar Wi-Fi / velocidad de transmisión):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IEEE 802.11a – 54 Mbps</li> <li>• IEEE 802.11b – 11 Mbps</li> <li>• IEEE 802.11g – 54 Mbps</li> <li>• IEEE 802.11n – 400 Mbps</li> <li>• IEEE 802.11ac – 866 Mbps (5 GHz-I)</li> <li>• IEEE 802.11ac – 1733 Mbps (5 GHz-II)</li> </ul>

# Aviso legal

Información legal..... 103

## Información legal

### Garantía de fabricación

Ofrecemos como fabricante de este producto original 5 años de garantía por el hardware. El periodo de garantía comienza el día de la compra por parte del primer usuario. Podrá justificar la garantía presentando la factura original de compra o una factura similar. Los derechos de la garantía del contrato de compra, así como los derechos legales no serán restringidos por esta garantía.

Se repararán cualquier defecto del producto que se produzca dentro del período de garantía y que se pueda demostrar que se debe a defectos de material o de fabricación. No se cubrirán en la garantía los defectos que se ocasionen por una ejecución inadecuada de la instalación, mal manejo, no consideración del manual de instrucciones, por el uso normal o por problemas que ocurran en el entorno del sistema (ya sea de hardware o por la intervención de terceros). Existe la posibilidad de reparar o sustituir el dispositivo. No se considerarán en esta garantía otro tipo de pretensiones que no se incluyan en el derecho de subsanación de los defectos del producto.

Le garantizamos que el software cumple con las especificaciones generales, pero no necesariamente con sus necesidades individuales. Los costes de envío o franqueo no serán reembolsados. Los productos devueltos volverán a formar parte de nuestra propiedad. El uso de la garantía no implica que esta se prolongue o comience de nuevo. Si no reconocemos su petición de garantía, esta prescribirá después que transcurran seis meses después de nuestra denegación.

Esta garantía cumple la legislación alemana con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías (CISG).

## Consideraciones legales

Esta documentación y los programas correspondientes (ambos se denominarán a partir de ahora "Software") están protegidos por derechos de autor.



Le agradecemos si nos envía un mensaje a la cuenta de correo electrónico [info@avm.de](mailto:info@avm.de) en caso de que encuentre información errónea o que ya no es actual.

La concesión del software se realizará exclusivamente en formato tratable por ordenador (Object Code Format). AVM le concede al licenciatarlo el derecho no exclusivo de utilizar el software. El derecho de utilización está limitado al tiempo acordado, fallando este acuerdo es el derecho de utilización ilimitado. Al licenciatarlo no le es permitido hacer ningún tipo de copia del software, que no se haya realizado por motivos de seguridad (copia de seguridad). El licenciatarlo no tiene el derecho –con excepción de los casos permitidos legalmente (en especial según el § 69 e de la ley alemana de protección de derechos de autor, decompilación)– de cambiar el software, reconstruir, desensamblar, traducir o desmontar partes. AVM se reserva todos los derechos que no se expresen explícitamente en este acuerdo de licencia. El licenciatarlo no podrá borrar o cambiar de los medios la identificación alfanumérica o cualquier otro tipo de identificación, y tendrá que transmitirla de la misma manera a la copia de seguridad. Queda prohibida la transmisión a terceros de la información concedida, salvo previa autorización por escrito de la firma AVM.

El licenciatarlo, a quien no se transfiere el software con fines de reventa comercial (cliente final), solo puede transferir el derecho de uso a terceros junto con el producto que ha adquirido con el software de AVM. En el caso de que se transfiera el derecho de uso a un tercero, el licenciatarlo se asegurará de que no se concedan al tercero más derechos de los que AVM tiene en virtud de estas disposiciones y de que al menos las obligaciones derivadas de estas disposiciones con respecto al software se impongan al tercero. El licenciatarlo no deberá mantener ninguna copia de seguridad. El licenciatarlo no tiene el derecho de conceder sublicencias. Si el licenciatarlo le cede el software a un ter-

cero, se hará responsable por el cumplimiento de las leyes de exportación y exhumación de esta manera a la firma AVM de cualquier tipo de responsabilidad al respecto.

En tanto que la firma AVM ponga a su disposición un software, sobre el cual la firma AVM no tiene sino un derecho de uso derivado (software ajeno), será válida la reglamentación y condiciones de uso del software correspondiente. El licenciataria puede distribuir cualquier software de Texas Instruments ("TI Software") suministrado con este Software en formato de código de objeto ("Object Code Format") solo con la condición de que restrinja el uso del Software de TI mediante un acuerdo de licencia por escrito al producto de AVM que haya adquirido junto con el software de AVM y que (excepto en la medida en que lo permita la ley) esté prohibida la reproducción, la ingeniería inversa, la descompilación o el desensamblaje del Software de TI. En caso tal de que se ceda Open Source Software, son válidas adicionalmente todas las reglas de utilización que tenga que ver con el Open Source Software. AVM pondrá a su disposición, si lo requiere, el código fuente relevante del Open Source Software, en tanto el Open Source Software permita prever el código fuente. AVM le ha informado y advertido en los documentos del contrato acerca de la existencia y de las condiciones de utilización del Open Source Software del software ajeno concedido.

Encontrará las condiciones de licencia en la ayuda en línea de la interfaz de usuario del FRITZ!Repeater 3000 bajo "Nota legal".

Esta documentación y el software han sido creados con el mayor cuidado y comprobados según el estado actual de la técnica. La firma AVM no asume ni explícita ni implícitamente ninguna garantía ni responsabilidad por la calidad, rendimiento o comerciabilidad del software para un propósito específico que se desvíe del alcance del rendimiento cubierto por la descripción del software. Solo en caso de que se compruebe negligencia o premeditación AVM se hará responsable por los daños ocasionados directa o indirectamente durante el uso de la documentación o de los programas suministrados, así como por los daños temporales o derivados que éstos puedan ocasionar. Por la pérdida o daño de hardware o software o de datos en relación con errores o destrucción directos o indirectos, por daños (incluido el fraude) resultantes de configuraciones inadecuadas o erróneas (incluidas las configuraciones que no tienen protección con contraseña o que tienen

una protección inadecuada) sobre las conexiones (incluidas las conexiones de banda ancha como DSL, Cable/DOCSIS y fibra óptica, incluyendo también las conexiones VoIP o SIP), así como los costes, incluidos los costes de dichas conexiones, que estén relacionados con los programas y la documentación suministrados o se deban a instalaciones defectuosas que AVM no haya llevado a cabo, quedan expresamente excluidas todas las reclamaciones de responsabilidad a este respecto.

AVM no tiene ningún tipo de obligación de prestación de servicios adicionales del software. Estas requieren un contrato adicional. La información y los programas correspondientes contenidos en esta documentación pueden ser cambiados sin previo aviso, con el fin de ser mejorados técnicamente.

Marcas comerciales: marcas como AVM, FRITZ! y FRITZ!Box (nombres de productos y logotipos) son marcas registradas de la firma AVM GmbH. Microsoft, Windows y el logotipo de Windows son marcas registradas por Microsoft Corporation en USA y/o en otros países. Apple, App Store, iPhone, iPod y iPad son marcas comerciales de la firma Apple Inc. en USA y/o en otros países. IOS es una marca de la firma Cisco Technology Inc. en USA y/o en otros países. Google y Android son marcas comerciales de Google Inc. en USA y/o en otros países. Todas las otras marcas (como nombres de productos, nombres comerciales) son marcas comerciales protegidas por sus respectivos propietarios.

## Derechos de autor



© AVM2021. Todos los derechos reservados.

AVM Audiovisuelles Marketing  
und Computersysteme GmbH

Alt-Moabit 95.

D-10559 Berlín

AVM Computersysteme  
Vertriebs GmbH

Alt-Moabit 95.

D-10559 Berlín

AVM en Internet: [es.avm.de](http://es.avm.de)

## Declaración de conformidad CE

Por la presente declara AVM, que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de las Directivas 2014/53/UE, 2009/125/EC y 2011/65/UE.

Podrá descargar la versión completa de la declaración CE (en idioma inglés) en la página <http://en.avm.de/ce>.

# Índice

## A

Acceso de invitados .....	75
Acceso de invitados a Wi-Fi .....	75
Actualización .....	83
Actualización del firmware .....	83
Advertencias de seguridad .....	6
Ajustar idioma .....	81
Asistencia .....	9
ayuda en línea .....	9
instrucciones de uso .....	9
Asistente de configuración	
conexión LAN a otro router .....	38
conexión LAN al FRITZ!Box .....	31
conexión Wi-Fi a otro router .....	35
conexión Wi-Fi al FRITZ!Box .....	28
Asistente	
actualizar el FRITZ!OS .....	84
Atención al cliente .....	95
Ayuda en caso de problemas .....	9
ayuda en línea .....	9
base de conocimientos .....	9, 94
documentación .....	9
soporte técnico .....	95
tabla de solución de problemas ..	90
Ayuda en línea .....	9

## B

Base de conocimientos .....	9
Botón .....	18

## C

Cable .....	8
Condiciones de funcionamiento .....	23
Conectar .....	24
Conectar dispositivos de red .....	52
Conexión LAN	
a otro router .....	38
FRITZ!Box .....	30, 31

## Conexión Wi-Fi

FRITZ!Box .....	26, 28
otro router .....	34, 35

## Conexión

con un cable LAN a otro router .....	38
con un cable LAN al FRITZ!Box .....	30, 31
con WPS al FRITZ!Box .....	26
dispositivos con cable LAN .....	55
dispositivos Wi-Fi .....	53

## Conexiones .....

## Conexión

FRITZ!Box .....	25
router .....	33
vía Wi-Fi a otro router .....	34, 35
vía Wi-Fi al FRITZ!Box .....	26, 28
WPS a otro router .....	34

## Configuración .....

## Configuración de fábrica .....

## Configuración

aceptar del FRITZ!Box .....	65
aceptar del router .....	65
desactivar la aceptación .....	67

## Configurar el tipo de acceso "Puente

## LAN" .....

## Configurar puente LAN .....

## Consideraciones legales .....

## Consumo de energía .....

## Contenido del embalaje .....

## Contraseña

configuración .....	77
olvidar .....	77

## Convenciones .....

## D

## Datos técnicos .....

condiciones del entorno .....	100
-------------------------------	-----

humedad .....	100	ajustar el idioma .....	81
propiedades del dispositivo .....	100	servicios de AVM .....	57
rangos de frecuencia Wi-Fi .....	100	<b>L</b>	
temperatura .....	100	Ledes parpadean .....	19
Declaración de conformidad .....	107	Ledes	
Derechos de autor .....	107	activar/desactivar .....	80
desconexión nocturna .....	72	ajustar la luminosidad .....	79
Diagnóstico y mantenimiento .....	57	atenuar .....	79
Dirección IP .....	69	significado .....	19
Disposición .....	97	Limpieza .....	7, 11
Documentación .....	9	<b>M</b>	
Documentación del cliente .....	9	Manual .....	9
<b>E</b>		Menús de la interfaz de usuario	
Etiqueta del tipo .....	15	acceso red local .....	64
<b>F</b>		red .....	68
FAQs .....	94	sistema .....	76
FRITZ!OS		Wi-Fi .....	70
actualizar .....	83	Mesh .....	42
configuración de fábrica .....	86	desactivar la transferencia de	
determinar la versión en el		ajustes del FRITZ!Box .....	67
FRITZ!Box .....	44	Modo WPA .....	73
determinar la versión en el		Montaje .....	12
FRITZ!Repeater .....	63	<b>N</b>	
Funciones .....	12, 13	Nombre de la red Wi-Fi (SSID) .....	71
<b>G</b>		Nota legal .....	102
Garantía .....	103	<b>P</b>	
Garantía de fabricación .....	103	Pie de imprenta .....	107
Guía rápida .....	9	Potencia activa .....	100
<b>H</b>		Problemas	
Humedad .....	100	soporte técnico .....	95
<b>I</b>		Propiedades .....	12, 13
Indicación de peligro .....	6	Propiedades del dispositivo .....	100
Indicadores led .....	19	Protección de datos .....	61
Instrucciones de uso .....	9	Puertos .....	16, 101
Interfaces .....	101	Puesta en funcionamiento inicial .....	24
Interfaz de usuario .....	56	<b>R</b>	
abrir .....	57	Rango de frecuencia	
actualización del firmware .....	83	Wi-Fi .....	100
actualizar el FRITZ!OS .....	83		

Rangos de frecuencia Wi-Fi .....	100	conectar dispositivos .....	53
Recycling .....	97	estándares .....	101
Reglas para contraseñas .....	77	Mesh .....	42
Requisitos para la operación .....	23	modo WPA .....	73
Reset .....	18, 86	rango de frecuencia .....	100
Restablecer .....	86	SSID .....	71
Restablecer el firmware .....	86	temporizador .....	72
Roaming .....	71		
<b>S</b>		<b>Z</b>	
Seguridad		zona de acceso Wi-Fi .....	75
contraseña .....	77		
Selección de la ubicación .....	100		
Servicio .....	95		
Servicios de AVM .....	57, 61		
Símbolos .....	10		
Sistema operativo: FRITZ!OS			
actualizar .....	83		
Software: FRITZ!OS			
Actualizar .....	83		
Solución de errores .....	88		
Solución de problemas .....	88		
Soporte técnico			
por correo electrónico .....	96		
base de conocimientos .....	9, 94		
SSID .....	71		
<b>T</b>			
Temperatura de almacenamiento .....	100		
Temperatura de funcionamiento .....	100		
Temporizador .....	72		
<b>V</b>			
Versión del firmware			
determinar en el FRITZ!Box .....	44		
determinar en el FRITZ!Repeater .....	63		
Visualización			
ajustar el idioma .....	81		
<b>W</b>			
Wi-Fi			